

# CANVAC

## Q AIR



## 21-077, 21-078

Användning och  
anvisningar  
Luftvärmepump

### Use & Instructions Heat pump

### Bruk og anvisninger Varmepumpe

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.  
Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.  
Les bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.  
Læs bruksanvisningen grundigt igennem inden du tager produktet i brug. Gem bruksanvisningen til fremtidig brug.  
Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.  
Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.

# Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start quide is supplied to help you get started using this product.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.



# Innehåll/Contents/Innhold/

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>Svenska</b> | <b>4</b>  |
| <b>English</b> | <b>32</b> |
| <b>Norsk</b>   | <b>60</b> |
|                |           |
|                |           |

# GRATTIS TILL DIN NYA LUFTVÄRMEPUMP CANVAC Q HEAT!

## Innehåll

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Säkerhetsföreskrifter                      | 5  |
| Specifikationer                            | 7  |
| Manuell drift utan fjärrkontroll           | 25 |
| Skötsel och underhåll                      | 26 |
| Felsökning                                 | 29 |
| Europeiska riktlinjer för avfallshantering | 30 |

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### LÄS SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA FÖRE INSTALLATION

Om enheten inte installeras enligt anvisningar kan följden bli allvarlig skada eller personskada. Allvarlighetsgraden för den potentiella skadan eller personskadan klassificeras som **VARNING** eller **FÖRSIKTIGHET**

Varningar och betydelse:

 **VARNING!** Om anvisningarna inte efterföljs kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.

 **FÖRSIKTIGHET!** Om anvisningarna inte efterföljs kan följden bli lindrig personskada eller skada på enheten eller annan egendom.

 **VARNING!**

Denna enhet får användas av barn från 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet endast under överinseende av behörig person eller om de ges anvisningar om hur enheten används på ett säkert sätt och de förstår alla risker som föreligger. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### VARNINGAR GÄLLANDE INSTALLATION

- Låt en auktoriserad återförsäljare installera denna luftvärmepump. Felaktig installation kan orsaka vattenläckage, elstöt eller brand.
- Alla reparationer, allt underhåll och all flytt av denna enhet får utföras endast av en auktoriserad servicetekniker. Felaktig reparation kan leda till allvarlig personskada eller fel på produkten.

### VARNINGAR GÄLLANDE ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

- Om en onormal situation uppstår (till exempel att det luktar bränt) stänger du omedelbart av enheten. Kontakta återförsäljaren för anvisningar om hur du undviker elstöt, brand eller personskada.
- För inte in** fingrar, stänger eller andra föremål i luftintag eller luftutlopp. Detta kan orsaka personskada eftersom fläkten roterar med högt varvtal.
- Använd inte** brandfarlig spray som hårspray, lack eller färg nära enheten. Följden kan bli brand eller antändning.
- Använd inte** luftvärmepumpen i närheten av brännbar gas. Gas kan ansamlas runt enheten och antändas/explodera.
- Använd inte** luftvärmepumpen i våtrum (till exempel badrum eller tvättstuga). Om du gör det kan följden bli elstöt eller produktskada.
- Exponera inte** kroppen för direkt kallluftflöde under längre tid.
- Använd inte** förlängningssladd eller anslut enheten till ett vägguttag. Detta kan orsaka överhettning, brand eller elektriska stötar.

### VARNINGAR RÖRANDE RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Stäng av enheten och dra ut stickkontakten från vägguttaget innan du påbörjar rengöring av enheten. Om du inte gör det kan följden bli elstöt.
- Rengör inte** luftvärmepumpen med stora mängder vatten.
- Rengör inte** luftvärmepumpen med antändbara rengöringsmedel. Antändbara rengöringsmedel kan orsaka brand eller deformation.

## FÖRSIKTIGHET!

- Vädra rummet ordentligt om luftvärmepumpen används tillsammans med brännare eller andra värmeanordningar (annars finns det risk för syrebrist).
- Stäng av luftvärmepumpen och koppla bort den från strömförsörjning om du inte ska använda den under en längre tid.
- Stäng av och koppla bort enheten från strömförsörjning vid oväder.
- Försäkra dig om att kondens dräneras korrekt från enheten.
- Ta inte** i luftvärmepumpen med våta händer. Följden kan bli elstöt.
- Använd** enheten endast för avsett ändamål.
- Klättra inte upp** på utomhusenheten, och placera inga föremål på den.
- Låt inte** luftvärmepumpen arbeta under längre perioder med dörrar och fönster öppna eller om fuktigheten är mycket hög.

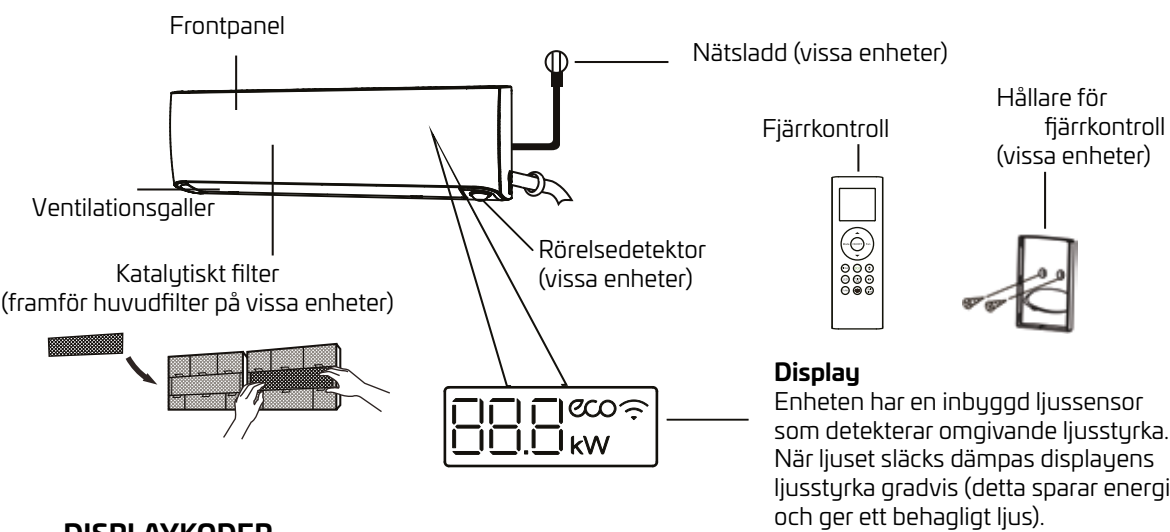
FÖRKLARING AV SYMBOLER SOM VISAS PÅ INOMHUSENHETEN ELLER UTOMHUSENHETEN.

|                                                                                   |                       |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VARNING</b>        | Denna symbol indikerar att enheten används med brännbart köldmedium. Det föreligger brandrisk om köldmedium läcker ut och exponeras för extern antändningskälla. |
|  | <b>FÖRSIKTIG-HET!</b> | Denna symbol indikerar att bruksanvisningen ska läsas ingående.                                                                                                  |
|  | <b>FÖRSIKTIG-HET!</b> | Denna symbol indikerar att servicepersonal ska följa anvisningar i installationshandboken vid eventuella ingrepp.                                                |
|  | <b>FÖRSIKTIG-HET!</b> |                                                                                                                                                                  |
|  | <b>FÖRSIKTIG-HET!</b> | Denna symbol indikerar att det finns information tillgänglig (till exempel bruksanvisning eller installationshandbok).                                           |

SPECIFIKATIONER (asterisk (\*) i modellbeteckningen betyder att det finns olika varianter/versioner av modellen)

| Modell                             | Modellbeteckning för inomhusenhet | QHW-R*09*          | QHW-R*12*          |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                    | Modellbeteckning för utomhusenhet | QHX-R*09*          | QHX-R*12*          |
| Inomhusenhet – dimensioner         | B x D x H (mm)                    | 895x248x298        | 895x248x298        |
| Utomhusenhet – dimensioner         | B x D x H (mm)                    | 800x333x554        | 800x333x554        |
| Strömförsörjning                   |                                   | ~ /N, 230 V, 50 Hz | ~ /N, 230 V, 50 Hz |
| Köldmedium                         |                                   | R32                | R32                |
| Köldmedienivå                      |                                   | 0,87 kg            | 0,87 kg            |
| Total global uppvärmningspotential |                                   | 675                | 675                |
| CO <sub>2</sub> -ekvivalent        |                                   | 0,587 t            | 0,587 t            |

SPECIFIKATIONER



DISPLAYKODER

- 88.8** – Visar temperatur, driftfunktion och felkoder:
- ON** – i 3 sekunder vid följande förutsättningar:
  - när TIMER är inställd på ON (PÅ)
  - när någon av funktionerna LUFTRENING, VINKLA, TURBO eller TYST LÄGE är startade
- OF** – i 3 sekunder vid följande förutsättningar:
  - när TIMER är inställd på OFF (AV)
  - när någon av funktionerna LUFTRENING, VINKLA, TURBO eller TYST LÄGE är avstängda
- cF** – när funktionen kallluftspärrfunktionen är startad
- dF** – vid avfrostning
- SC** – när SELF CLEAN (självrengöring) pågår
- FP** – när läge för 8 graders värme är startat
- eco** – när ECO-funktionen är aktiverad (vissa enheter)
- Wi-Fi** – när Wi-Fi-reglering är aktiverad (tillval)
- kW** – indikerar aktuell drifteffekt

I läge FAN (FLÄKT) visar enheten rumstemperatur.  
I andra lägen visar enheten temperaturinställning.  
Tryck på LED-knappen på fjärrkontrollen för att stänga av displayen.  
Tryck på LED-knappen igen för att visa rumstemperatur, tryck på den en tredje gång för att visa aktuell drifteffekt och tryck på den en fjärde gång för att återgå till temperaturinställning.

OPTIMAL PRESTANDA

Optimal prestanda för läge COOL (KYLA), HEAT (VÄRME) och DRY (AVFUKTNING) uppnås inom följande temperaturområde. Om luftvärmepumpen används utanför detta område aktiveras säkerhetsfunktioner som sänker enhetens prestanda.

**OBS!** Ska enheten köras i kyla vid minusgrader krävs frostfri dränering.

|                   | KYLA                                                                                    | VÄRME                          | AVFUKTNING                                                                              |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Rumstemperatur    | 16 °C–32 °C<br>(60 °F–90 °F)                                                            | 0 °C–30 °C<br>(32 °F–86 °F)    | 10 °C–32 °C<br>(50 °F–90 °F)                                                            |
| Utomhustemperatur | 0 °C–50 °C<br>(32 °F–122 °F)                                                            | -30 °C–30 °C<br>(-22 °F–86 °F) | 0 °C–50 °C<br>(32 °F–122 °F)                                                            |
|                   | -15 °C–50 °C<br>(5 °F–122 °F)<br>(för modeller med<br>kylsystem med<br>låg temperatur)  |                                |                                                                                         |
|                   | 0 °C–60 °C<br>(32 °F–140 °F)<br>(för specialmodeller för<br>tropiska förhål-<br>landen) |                                | 0 °C–60 °C<br>(32 °F–140 °F)<br>(för specialmodeller för<br>tropiska förhål-<br>landen) |

FÖR  
UTOMHUSENHETER  
MED EXTRA  
ELVÄRMARE

Vi rekommenderar att enheten är kontinuerligt inkopplad när utomhustemperaturen är under 0 °C (32 °F) (på så sätt säkerställs jämn prestanda).

Följ nedanstående anvisningar för att ytterligare optimera prestandan för enheten:

- Håll fönster och dörrar stängda.
- Begränsa energianvändningen med funktionerna TIMER ON (PÅ) och TIMER OFF (AV).
- Blockera inte luftintag eller luftutlopp.
- Inspektera och rengör luftfilter regelbundet.

SPECIFIKATIONER FÖR FJÄRRKONTROLL

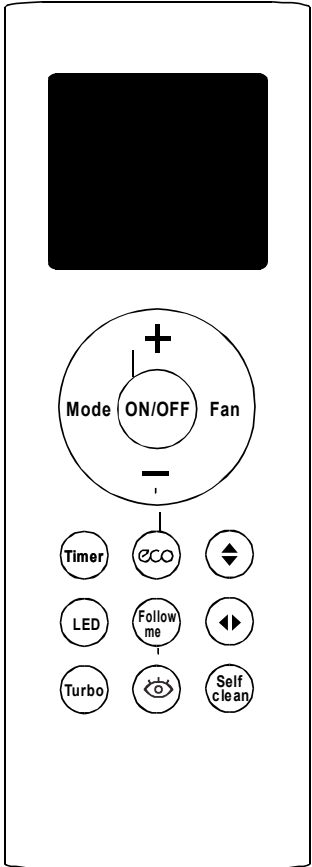
**Modell:** RG66B3(2H)/BEGEF

**Märkspänning:** 3,0 V (två torrbatterier R03/LR03)

**Max. avstånd för signal:** 8 m

**Miljö:** -5 till 60 °C

- OBS!**
- Knapparnas utformning är tagen från en typisk modell (knapparna på din fjärrkontroll kan avvika något).
  - Enheten har alla beskrivna funktioner. Om enheten inte har den aktuella funktionen händer det ingenting när du trycker på knappen på fjärrkontrollen.
  - Vid stor skillnad mellan bilden på fjärrkontrollen och funktionsbeskrivningen i BRUKSANVISNINGEN är det beskrivningen i BRUKSANVISNINGEN som gäller.



FUNKTIONSKNAPPAR

Bekanta dig med knapparna på fjärrkontrollen innan du börjar använda luftvärmepumpen. Följande är en kort introduktion till fjärrkontrollen. Anvisningar om hur du använder luftvärmepumpen finns i avsnittet om hur du använder grundläggande/ avancerade funktioner.

**ON/OFF (PÅ/AV)**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av enheten.

**ON/OFF (PÅ/AV)**  
Tryck på knappen för att bläddra igenom driftlägen enligt nedanstående anvisningar:  
AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

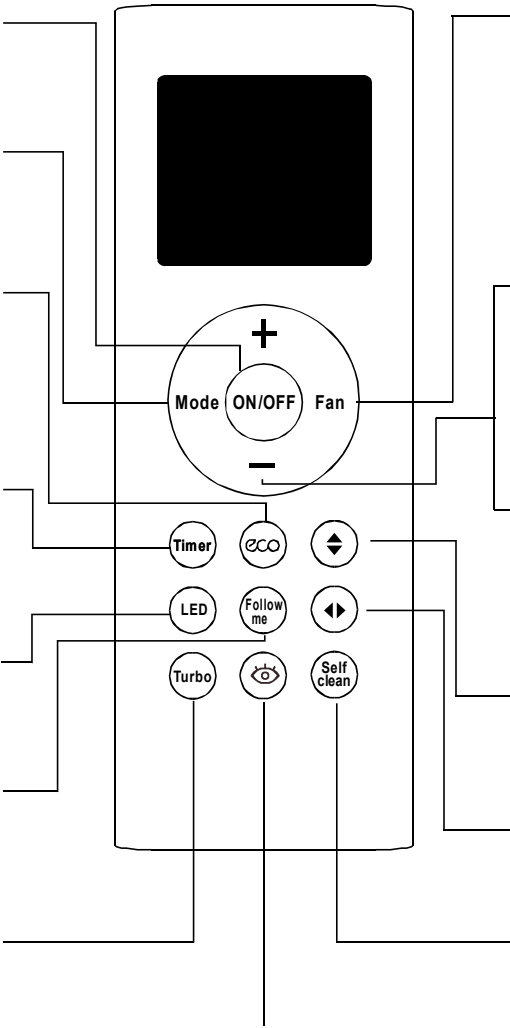
**ECO/NATT**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av energieffektiv funktion. Håll inne knappen längre än 2 sekunder för att aktivera nattläge.

**TIMER/NATT**  
Tryck på knappen för att ställa in timer för start och avstängning av enheten (se anvisningar för användning av grundläggande funktioner).

**LED**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av LED-displayen på inomhusenheten.

**FOLLOW ME**  
Aktivera/avaktivera follow me funktionen eller för att visa rumstemperaturen.

**TURBO**  
Tryck på knappen för att forcera enheten att uppnå förinställd temperatur på så kort tid som möjligt.



**FAN (FLÄKT)**  
Tryck på knappen för att ställa in fläktvarvtal i följande ordning:  
AU % 20 % →60 % → 40 % →80 % →F % (100 %).  
Tryck på knappen för att justera ▲eller▼ för att höja eller sänka fläktvarvtalet (varje tryckning motsvarar 1 % förändring av varvtalet).

**TEMP +**  
Höjer temperaturen i steg om 0,5 °C (1 °F). Håll inne knappen för att höja temperaturen i steg om 1 °C (1 °F). Max. temperatur: 30 °C (86 °F).

**TEMP -**  
Sänker temperaturen i steg om 0,5 °C (1 °F). Håll inne knappen för att sänka temperaturen i steg om 1 °C (1 °F). Min. temperatur: 16 °C (60 °F).

**SWING ↕**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av horisontell rörelse för ventilationsgaller.

**SWING ⇐⇒**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av vertikal rörelse för ventilationsgaller.

**SELF CLEAN (SJÄLVRENGÖRING)**  
Tryck på knappen för att starta eller stänga av enhetens självrengöringsfunktion.

**INTELLIGENT EYE**  
Tryck på knappen för att ställa in funktionen som känner av människor i rummet.

ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN

ÄR DU OSÄKER PÅ FUNKTIONERNA?  
I avsnittet om hur du använder grundläggande/avancerade funktioner i denna handbok finns en detaljerad beskrivning av hur du använder luftvärmepumpen.

SÄRSKILD ANMÄRKNING

- Utformningen för knapparna på din fjärrkontroll kan avvika något från vad som visas i denna handbok.
- Om den knappfunktion du vill använda på fjärrkontrollen inte finns installerad i inomhusenheten händer det ingenting när du trycker på knappen.

MONTERA HÅLLARE FÖR FJÄRRKONTROLL

- Fjärrkontrollen kan monteras på vägg eller stativ med en hållare.
1. Kontrollera innan du monterar fjärrkontrollens hållare att luftvärmepumpen kan ta emot fjärrkontrollens signal korrekt.
  2. Montera hållaren med två skruvar.
  3. Placera fjärrkontrollen i hållaren.

SÄTTA I OCH BYTA BATTERIER

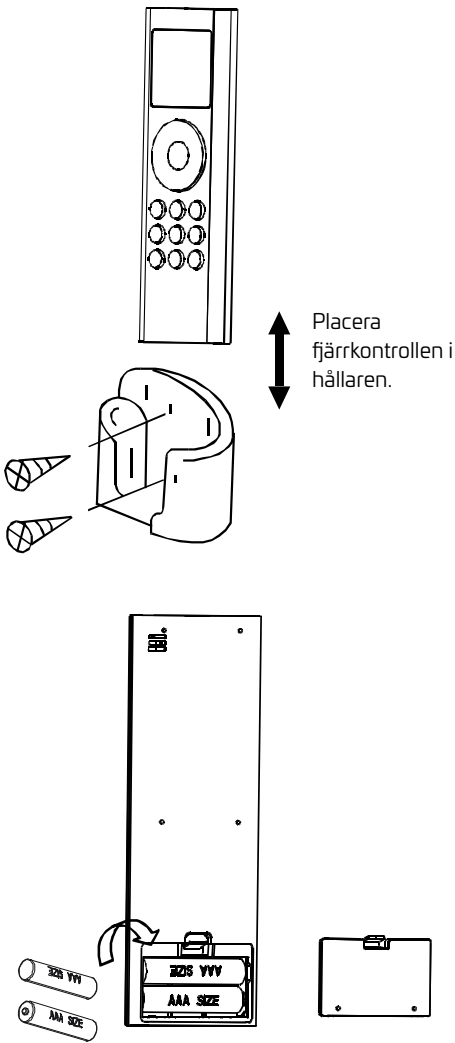
- Luftvärmepumpen levereras med två AAA-batterier. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen innan användning:
1. Avlägsna batteriluckan som sitter över fjärrkontrollens batterifack.
  2. Sätt i batterierna i batterifacket (försäkra dig om att du vänder dem åt rätt håll, se symboler +/- inuti batterifacket).
  3. Sätt tillbaka batteriluckan.

ANMÄRKNINGAR OM BATTERIER

- Följ nedanstående anvisningar för att uppnå optimal prestanda för produkten:
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier.
  - Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte ska använda enheten under 2 månader eller längre tid.

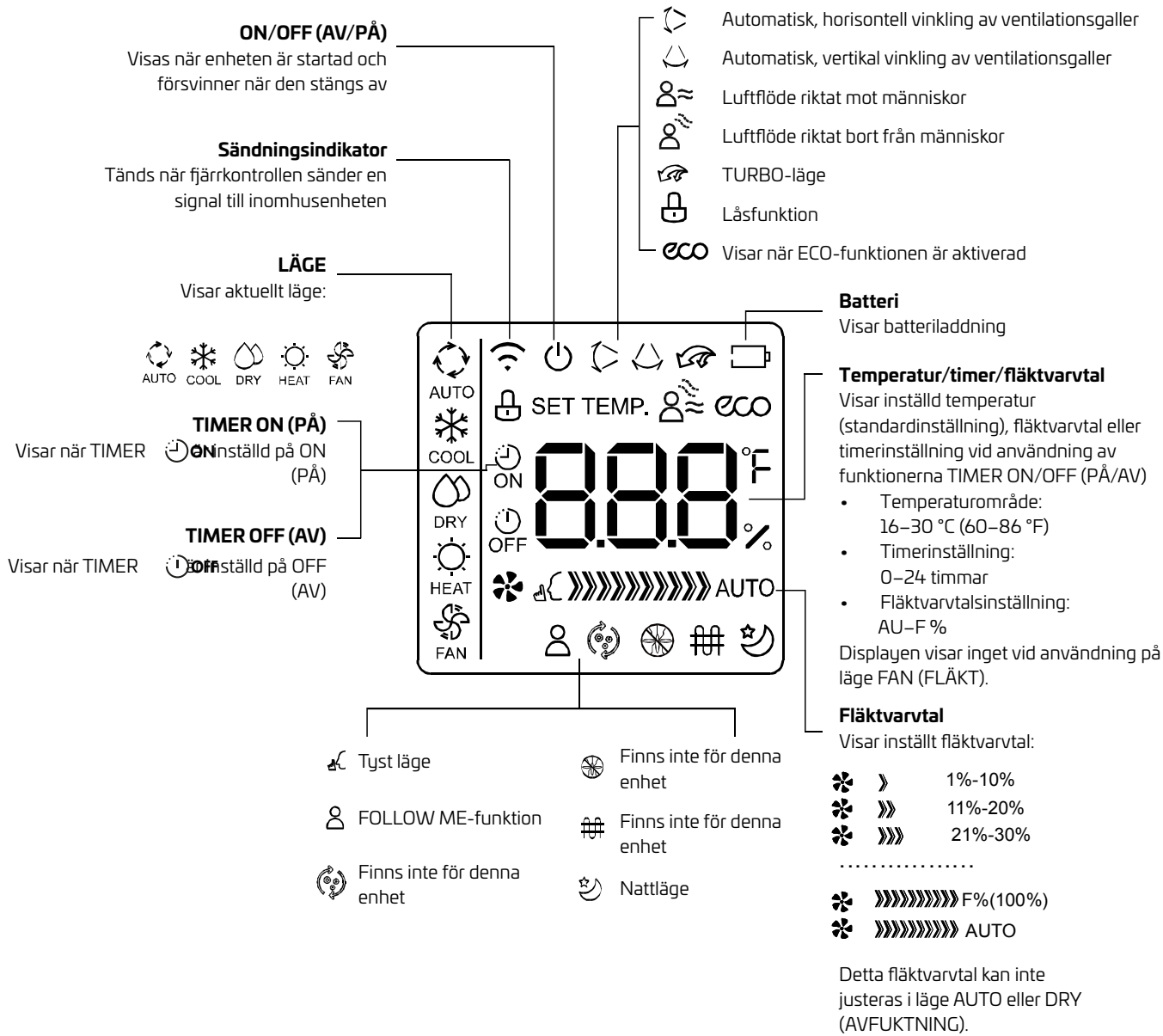
AVFALLSHANTERING AV BATTERIER

Avfallshantera inte batterier som osorterat kommunalt avfall. Se lokala lagar gällande avfallshantering av batterier.



FJÄRRKONTROLLENS DISPLAY

Informationen visas endast när fjärrkontrollen är aktiverad.



**OBS!** På bilden visas indikatorer för samtliga funktioner. Under drift visas endast indikatorer för relevanta funktioner i displayen.

ANVÄNDA GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

STÄLLA IN TEMPERATUR

Drifttemperaturområdet för enheten är 16–30 °C (60–86 °F). Temperaturen kan höjas eller sänkas i steg om 0,5 °C (1 °F).

AUTOMATISK DRIFT (AUTO)

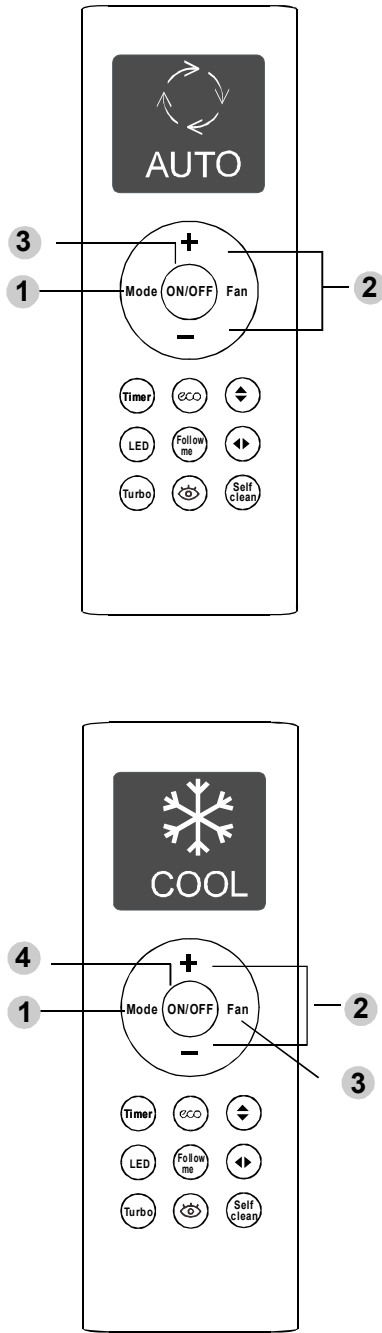
I läge AUTO väljer enheten automatiskt läge COOL (KYLA), FAN (FLÄKT), HEAT (VÄRME) eller DRY (AVFUKTNING) beroende på vilken temperatur som är inställd.

- Tryck på knappen för att välja AUTO.
- Ställ in önskad temperatur med någon av knapparna TEMP + eller TEMP –.
- Tryck på ON/OFF (AV/PÅ) för att starta enheten.

**OBS!** Fläktvarvtal kan inte ställas in i automatiskt läge.

COOL (KYLA)

- Tryck på MODE (LÄGE) för att välja COOL (KYLA).
- Ställ in önskad temperatur med någon av knapparna TEMP + eller TEMP –.
- Tryck samtidigt på knappen FAN (FLÄKT) och någon av knapparna TEMP + eller TEMP – för att ställa in fläktvarvtal (Au %–F %).
- Tryck på ON/OFF (AV/PÅ) för att starta enheten.

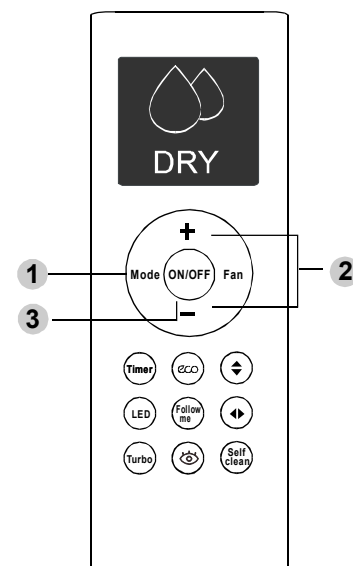


## ANVÄNDA GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

### DRY (AVFUKTNING)

1. Tryck på MODE (LÄGE) för att välja DRY (AVFUKTNING).
2. Ställ in önskad temperatur med någon av knapparna TEMP + eller TEMP –.
3. Tryck på ON/OFF (AV/PÅ) för att starta enheten.

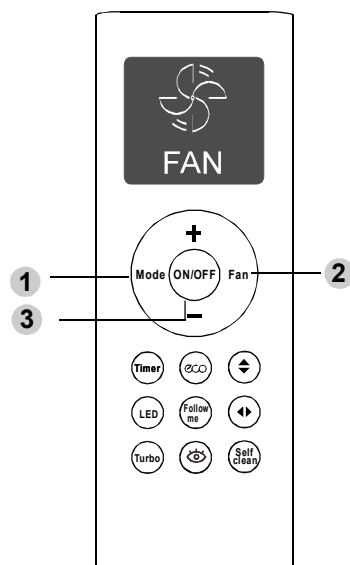
**OBS!** Fläktvarvtal kan inte ställas in i automatiskt läge.



### FLÄKTDRIFT

1. Tryck på MODE (LÄGE) för att välja FAN (FLÄKT).
2. Tryck samtidigt på knappen FAN (FLÄKT) och någon av knapparna TEMP + eller TEMP – för att ställa in fläktvarvtal (Au %–F %).
3. Tryck på ON/OFF (AV/PÅ) för att starta enheten.

**OBS!** Det går inte att ställa in temperaturen i läge FAN (FLÄKT). Därför visar inte fjärrkontrollen temperatur.

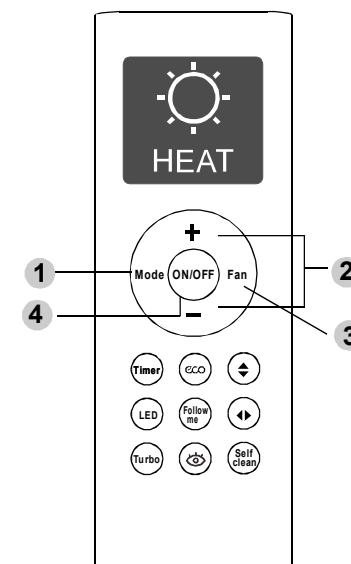


## ANVÄNDA GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

### VÄRMEDRIFT

1. Tryck på MODE (LÄGE) för att välja HEAT (VÄRME).
2. Ställ in önskad temperatur med någon av knapparna TEMP + eller TEMP –.
3. Tryck samtidigt på knappen FAN (FLÄKT) och någon av knapparna TEMP + eller TEMP – för att ställa in fläktvarvtal (Au %–F %).
4. Tryck på ON/OFF (AV/PÅ) för att starta enheten.

**OBS!** Om utomhustemperaturen sjunker kan enhetens värmefunktion påverkas. Vi rekommenderar att du i sådana fall använder luftvärmepumpen tillsammans med annan värmekälla.



### STÄLLA IN VINKEL FÖR LUFTFLÖDE

Tryck (när enheten är startad) på knappen  för att vinkla ventilationsgallret. Varje tryckning på knappen ändrar ventilationsgallrets vinkel 6°. Håll inne knappen tills du har ställt in önskad vinkel. Håll inne knappen längre än 2 sekunder för att ställa in kontinuerlig rörelse upp och ned för ventilationsgallret.

Tryck (när enheten är startad) på knappen  för att vinkla ventilationsgallret. Varje tryckning på knappen ändrar ventilationsgallrets vinkel 6°. Håll inne knappen tills du har ställt in önskad vinkel. Håll inne knappen längre än 2 sekunder för att ställa in kontinuerlig rörelse från vänster till höger för ventilationsgallret.

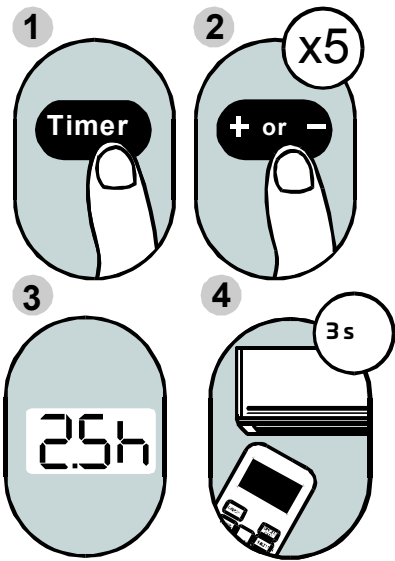
STÄLLA IN TIMER

- Luftvärmepumpen har två timerfunktioner:
- TIMER ON (PÅ) används för att ställa in den tid efter vilken enheten ska startas automatiskt.
  - TIMER OFF (AV) används för att ställa in den tid efter vilken enheten ska stängas av automatiskt.

TIMER ON (PÅ)

TIMER ON (PÅ) används för att ställa in den tid efter vilken enheten ska startas automatiskt (till exempel när du kommer hem från arbetet).

1. Tryck på knappen (indikator för timer på ON blinkar). Den senaste tidsperioden du ställde in och (h) (som indikerar timmar) visas på displayen.  
**Obs!** Siffrorna indikerar hur långt efter aktuell tid som du vill att enheten ska startas.Exempel: Ställ in TIMER ON (PÅ) på 2,5 timmar (2.5h visas på displayen och enheten startas efter 2,5 timmar).
2. Tryck på någon av knapparna TEMP + eller TEMP – för att ställa in den tid när du vill att enheten ska startas.
3. Vänta 3 sekunder tills funktionen TIMER ON (PÅ) aktiveras. Displayen på fjärrkontrollen återgår till att visa temperatur.
4. Indikatorn ON visas och funktionen är aktiverad.



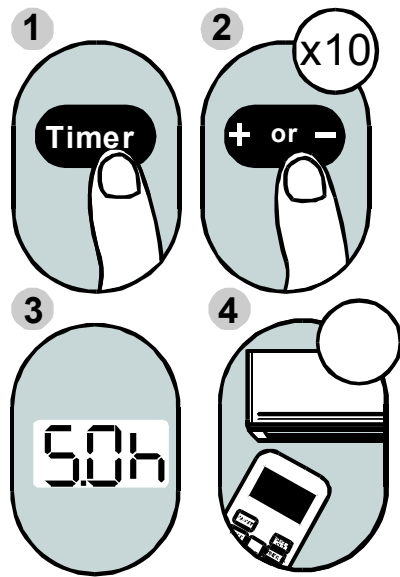
Exempel: Ställa in enheten att startas efter 2,5 timmar.

STÄLLA IN TIMER

TIMER OFF (AV)

TIMER OFF (AV) används för att ställa in den tid efter vilken enheten ska stängas av automatiskt (till exempel när du vaknar).

1. Tryck på knappen (indikator för timer av OFF blinkar). Den senaste tidsperioden du ställde in och (h) (som indikerar timmar) visas på displayen.  
**Obs!** Siffrorna indikerar hur länge efter aktuell tid som du vill att enheten ska stängas av. Exempel: Ställ in TIMER OFF (AV) på 5 timmar (5.0h visas på displayen och enheten stängs av efter 5 timmar).
2. Tryck på någon av knapparna TEMP + eller TEMP – för att ställa in den tid när du vill att enheten ska stängas av.
3. Vänta 3 sekunder tills funktionen TIMER OFF (AV) aktiveras. Displayen på fjärrkontrollen återgår till att visa temperatur.  
Indikatorn OFF visas och funktionen är aktiverad.



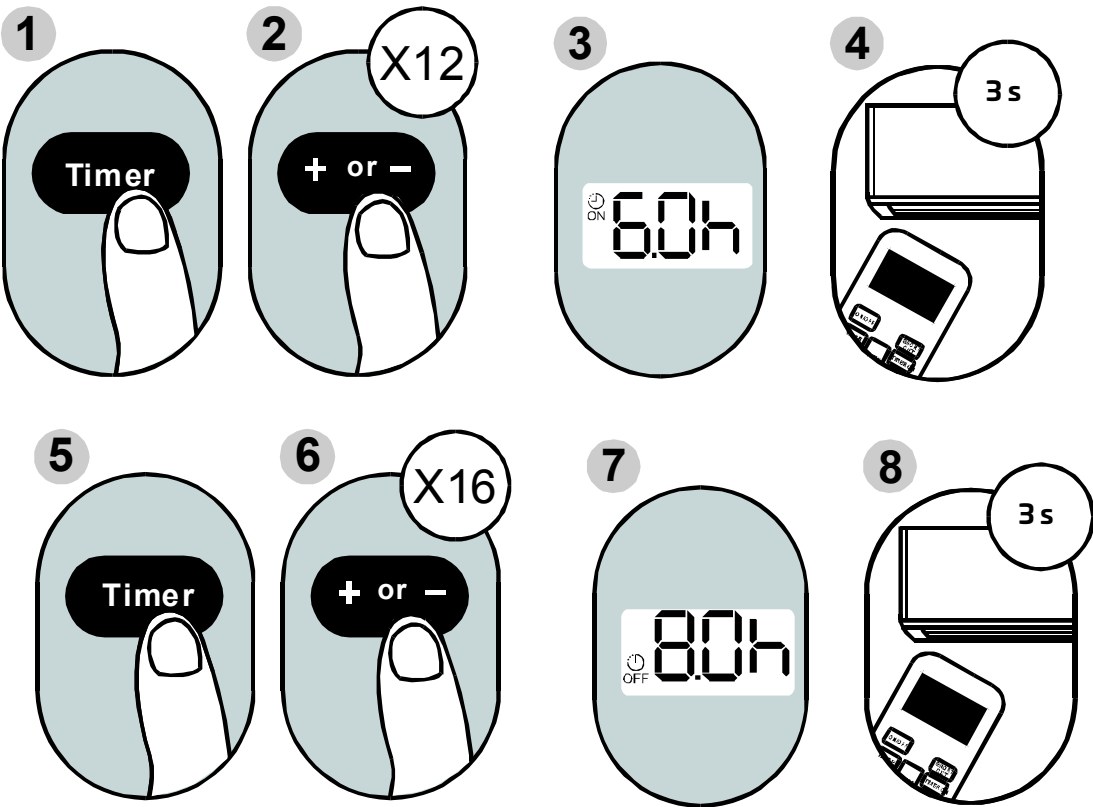
Exempel: Ställa in enheten att stängas av efter 5 timmar.

**OBS!** Varje tryckning vid inställning av TIMER ON (PÅ) eller TIMER OFF (AV) ökar tiden med 30 minuter (upp till 10 timmar). Från 10 timmar och upp till 24 timmar ökar tiden med 1 timme per tryckning. Timern återställs efter 24 timmar. Du kan stänga av alla funktioner genom att ställa dess timer på 0.0h.

STÄLLA IN TIMER

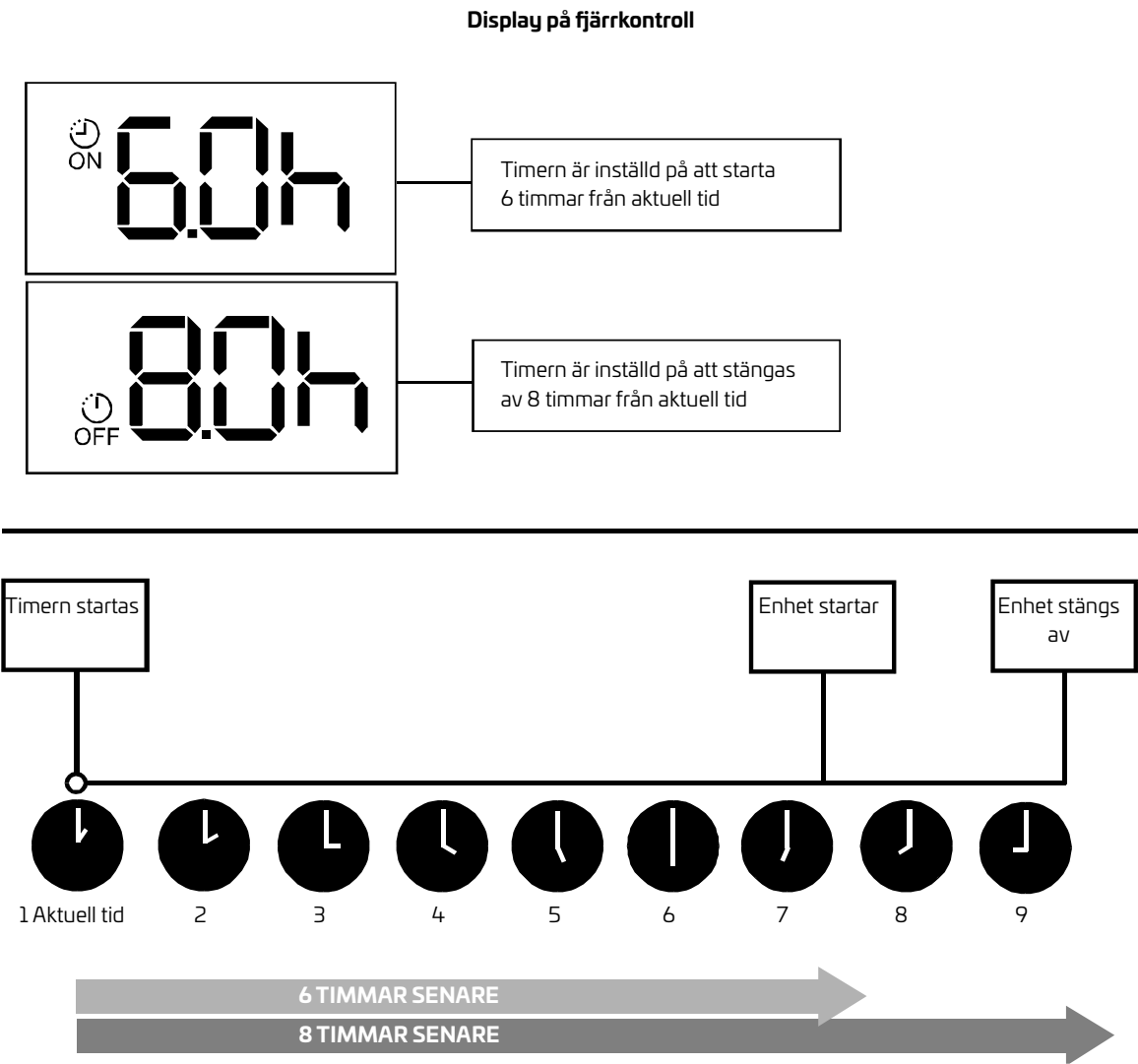
**Ställa in TIMER ON (PÅ) och TIMER OFF (AV) samtidigt**  
Den tidsperiod du ställer in för båda funktionerna är timmar efter aktuell tid. Exempel: Aktuell tid är 1:00 och du vill att enheten ska startas automatiskt vid 7:00. Du vill att den arbetar i 2 timmar och därefter automatiskt stängs av 9:00.

Följ nedanstående anvisningar.



STÄLLA IN TIMER

**Exempel:**  
Ställ in enheten att starta efter 6 timmar, arbeta i 2 timmar och därefter stängas av (se bilden nedan)



ANVÄNDA AVANCERADE FUNKTIONER

ECO

**Obs!**Denna funktion kan användas endast i läge COOL (KYLA)

- Funktionen används för att ställa in energieffektiv drift.
- Tryck på denna knapp i läge COOL (KYLA): temperaturen justeras automatiskt till 24 °C och automatiskt fläktvarvtal sparar energi (endast om inställd temperatur är lägre än 24 °C). Om inställd temperatur är högre än 24 °C ändras fläktvarvtalet till AUTO och temperaturen förblir oförändrad när du trycker på ECO-knappen.
- **Obs!**Tryck på ECO-knappen, ändra läge eller justera inställd temperatur till lägre än 24 °C för att stänga av ECO-funktionen.
- Under ECO-drift ska inställd temperatur vara 24 °C eller högre. Kyleffekten kan försämras. Tryck på ECO-knappen igen för att stänga av funktionen.

NATTLÄGE

Funktionen NATTLÄGE används för att minska energiförbrukningen när du sover (då du inte behöver ha det lika varmt). Denna funktion kan aktiveras endast med fjärrkontrollen. Mer information om funktionen hittar du i BRUKSANVISNINGEN.

**OBS!** Funktionen NATTLÄGE kan inte aktiveras i läge FAN (FLÄKT) eller DRY (AVFUKTNING).

FOLLOW ME

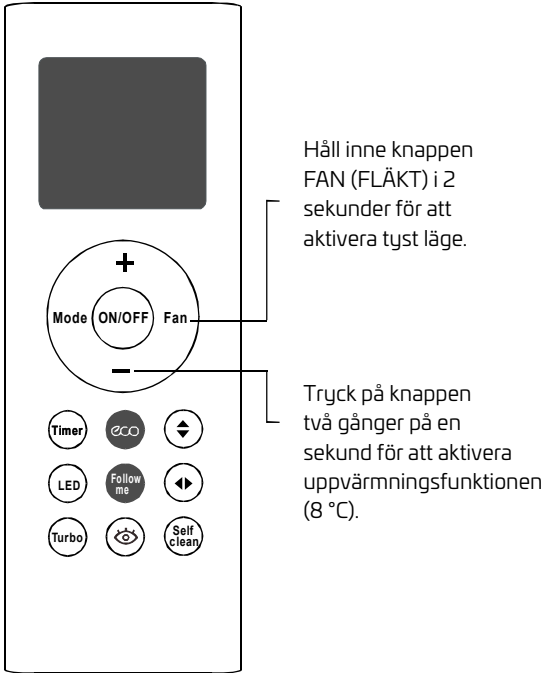
Med hjälp av funktionen FOLLOW ME kan fjärrkontrollen mäta temperaturen vid aktuell position och skicka mätsignalen till luftvärmepumpen var 3:e minut. I läge AUTO, COOL (KYLA) eller HEAT (VÄRME) kan luftvärmepumpen optimera temperaturen just där du befinner dig och säkerställa maximal komfort, genom att mäta omgivningstemperaturen vid fjärrkontrollen (istället för vid inomhusenheten).

Tyst läge

Håll inne knappen FAN (FLÄKT) i 2 sekunder för att aktivera/ avbryta tyst läge. På grund av att kompressorn arbetar på lägre effekt i tyst läge kan kyl- och värmeeffekten försämras (gäller endast luftvärmepump som har funktionen tyst läge).

Uppvärmningsfunktion (8 °C)

När luftvärmepumpen arbetar i värmedrift med inställd temperatur 16 °C trycker du två gånger på knappen TEMP – på en sekund för att aktivera uppvärmningsfunktionen (8 °C). Enheten arbetar på inställd temperatur 8 °C (inomhusenhetens display visar texten FP).



ANVÄNDA AVANCERADE FUNKTIONER

TURBO

När TURBO-funktionen är aktiverad arbetar enheten med extra mycket effekt för att uppnå inställd temperatur på kortast möjliga tid.

- När du aktiverar funktionen i läge COOL (KYLA) blåser enheten kallluft med högsta möjliga kraft för att snabbstarta kylningen.

SELF CLEAN (SJÄLVRENGÖRING)

Luftburna bakterier kan frodas i den fukt som kondenserar runt enhetens värmeväxlare. Vid regelbunden användning avdunstar merparten av denna fukt från enheten. När självrengöringsfunktionen är aktiverad rengörs enheten automatiskt. När rengöringen är färdig stängs enheten av automatiskt. Självrengöringsfunktionen kan användas hur ofta som helst.

**OBS!** Denna funktion kan aktiveras endast i läge COOL (KYLA) och DRY (AVFUKTNING).

INTELLIGENT EYE

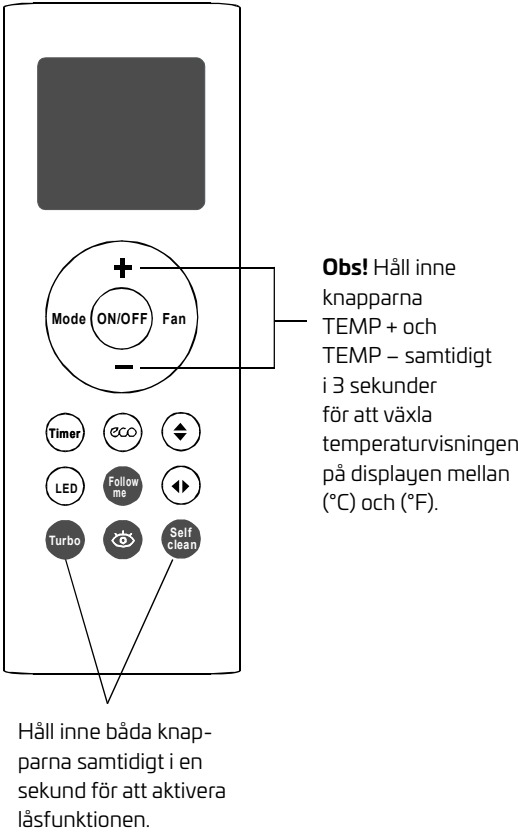
Tryck på knappen "EYE" för att aktivera funktionen som gör att luftflödet följer människor (med denna funktion är fläktvarvtalet automatiskt och automatisk rörelse för ventilationsgallret är inställd).

Tryck på knappen igen för att stänga av den och aktivera funktionen luftflöde bort från människor. Fläktvarvtalet är automatiskt och automatisk rörelse för ventilationsgallret är avstängd. Tryck på knappen en tredje gång för att stänga av funktionen luftflöde bort från människor.

**OBS!** Funktionen RÖRELSEDETEKTOR stängs av om du trycker på någon knapp (inte TIMER eller LED-knappar).

LOCK (NATTLÄGE)

Tryck på TURBO och SELF CLEAN (SJÄLVRENGÖRING) samtidigt i 1 sekund för att låsa upp knappsatsen.



ANDRA FUNKTIONER

Automatisk återstart

Om strömförsörjningen till enheten bryts startar enheten automatiskt om (med samma inställningar) när strömförsörjningen återupprättas.

Värme vid låg omgivningstemperatur

Denna avancerade inverterteknik klarar av de mest extrema väderförhållanden. Enheten klarar av att värma upp luften till bekväma temperaturer även vid utomhustemperaturer ned till -30 °C (-22 °F).

Kyla vid låg omgivningstemperatur

Med denna funktion för låg omgivningstemperatur kan fläktvarvtalet för utomhusfläkten ändras efter kondensorns temperatur (på så sätt kan luftkonditioneringen arbeta jämnt i temperaturer ned till -15 °C (5 °F).

Intelligent eye

Systemet regleras av rörelsedetektorn. Denna funktion detekterar personer i rummet (på så sätt kan luftflödet regleras att följa eller riktas bort från människor). I läge COOL (KYLA) sänker enheten automatiskt effekten för att spara energi om du är borta i 30 minuter (endast för invertermodeller). Om du är borta i 2 timmar stängs enheten av automatiskt. När du återvänder startas den igen automatiskt. I läge värme/kyla sänker enheten automatiskt frekvensen om man är borta från rummet mer än 30 minuter. När du kommer tillbaka går den tillbaka till ursprungsläget. Enheten prioriterar alltid att uppnå inställd temperatur innan frekvensen går ner.

Reglering via Wi-Fi (tillval)

Med denna funktion kan du reglera luftvärmepumpen med mobiltelefon och Wi-Fi-anslutning. Åtkomst till samt byte och underhåll av USB-enheten får utföras endast av en behörig tekniker.

Minnesfunktion för ventilationsgallervinkel

När enheten startas återgår dess ventilationsgaller automatiskt till tidigare inställd vinkel.

Läckagedetektering för köldmedium

Inomhusenhetens display visar texten EC när läckage av köldmedium detekteras. Gäller enbart i kyl drift.

Komfortfukt

Smart givarteknik som kan detektera både temperaturen och fuktigheten i rummet. På så sätt kan du anpassa fuktigheten efter önskemål. Gäller enbart i avfuktningsläge.

ILLUSTRATIONER I HANDBOKEN

Illustrationer i denna handbok är avsedda endast för förklarande syfte. Utseendet för din inomhusenhet kan variera något. Det är din enhets utseende som gäller.

STÄLLA IN SWING-FUNKTION

Ställa in vertikal Swing-funktion för luftflöde

Tryck på knappen VINKLA (vertikalt luftflöde) för att ställa in riktning för luftflöde (med enheten startad).

- Tryck på knappen SWING (vertikalt luftflöde) på fjärrkontrollen för att aktivera ventilationsgallret. Varje tryckning på knappen ändrar ventilationsgallrets vinkel 6°. Håll inne knappen tills du har ställt in önskad vinkel (se bild A).
- Håll inne knappen SWING (vertikalt luftflöde) i 2 sekunder för att ställa in kontinuerlig rörelse upp och ned för ventilationsgallret. Tryck en gång till på knappen för att stänga av den automatiska funktionen.

Ställa in horisontell Swing-funktion för luftflöde

Tryck på knappen SWING (horisontellt luftflöde) för att ställa in riktning för luftflöde (med enheten startad).

- Tryck på knappen SWING (horisontellt luftflöde) på fjärrkontrollen för att aktivera ventilationsgallret. Varje tryckning på knappen ändrar ventilationsgallrets vinkel 6°. Håll inne knappen tills du har ställt in önskad vinkel (se bild B).
- Håll inne knappen SWING (horisontellt luftflöde) i 2 sekunder för att ställa in kontinuerlig rörelse från vänster till höger för ventilationsgallret. Tryck en gång till på knappen för att stänga av den automatiska funktionen.

ANMÄRKNING FÖR VENTLATIONS Galler

Avlägsna inte ventilationsgallret för hand. Om du gör det kommer ventilationsgallret ur sitt läge. Om detta inträffar stänger du av enheten och kopplar bort den från strömförsörjning. Vänta några sekunder och starta därefter om enheten. På så sätt återställs ventilationsgallret.

Använda rörelsedetektorn

Tryck på ögonknappen på fjärrkontrollen (med enheten startad) för att välja om luftflödet ska följa eller riktas bort från människor. Rörelsedetektorn kan detektera människor i rummet och justera luftflödets horisontella vinkel för att rikta luftflödet mot eller bort från människor.



FÖRSIKTIGHET!

Håll inte fingrarna i eller nära enhetens blås- eller sug sida. Fläkten roterar med högt varvtal och kan orsaka personskada.

Bild A

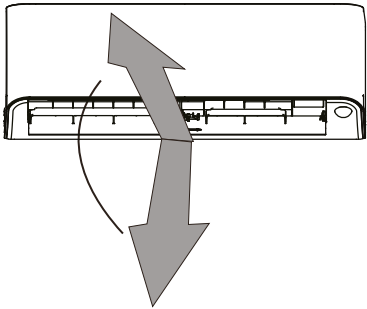


Bild B

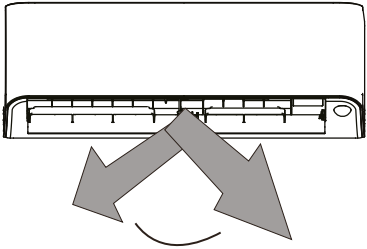
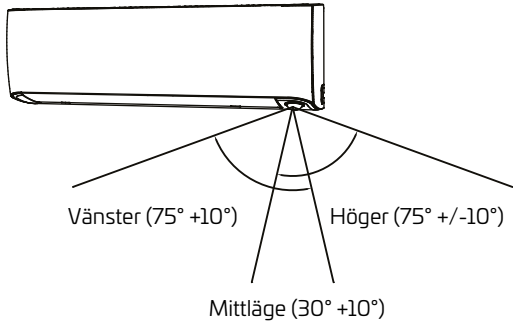
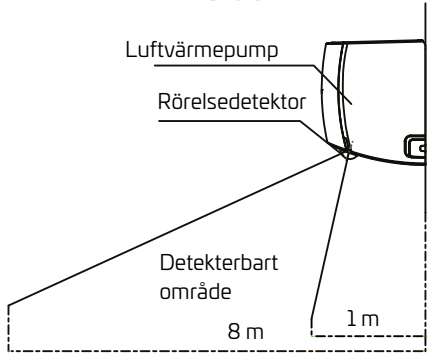


Bild C



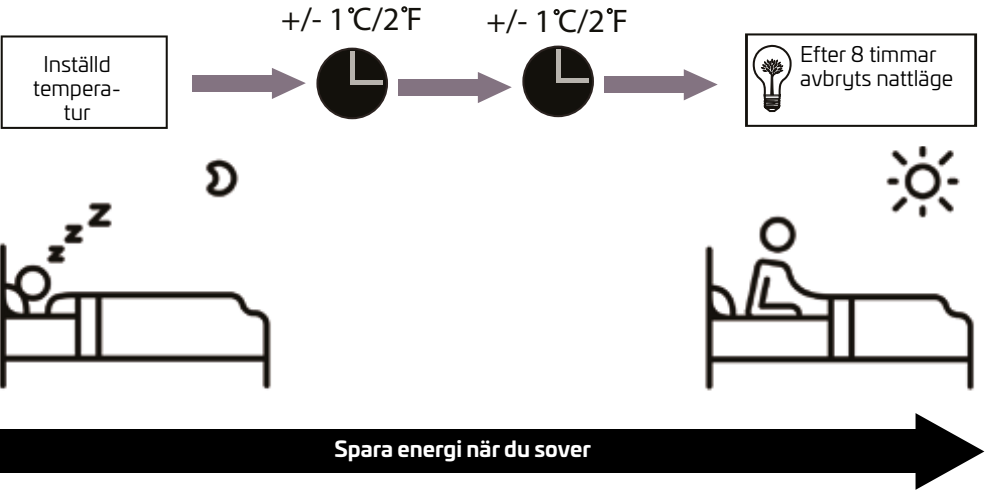
Exempel: Detekterbart område vid 25 °C (det detekterbara området varierar beroende på rumstemperaturen).

NATTLÄGE

Funktionen SLEEP (NATTLÄGE) används för att minska energiförbrukningen när du sover (då du inte behöver ha det lika varmt). Denna funktion kan aktiveras endast med fjärrkontrollen.

Tryck på knappen **SLEEP** (NATTLÄGE) när du ska gå och lägga dig. I läge COOL (KYLA) höjer enheten temperaturen med 1 °C (2 °F) efter 1 timme och ytterligare 1 °C (2 °F) efter en timme till. I läge HEAT (VÄRME) sänker enheten temperaturen med 1 °C (2 °F) efter 1 timme och ytterligare 1 °C (2 °F) efter en timme till. Fläktvarvtalet är lågt.

Enheten är inställd på den nya temperaturen i 6 timmar. Därefter stängs drift på nattläge av (enheten återgår till tidigare driftläge, men temperaturen ändras inte).



OBS!

Funktionen NATTLÄGE kan inte aktiveras i läge FAN (FLÄKT) eller DRY (AVFUKTNING).

MANUELL DRIFT UTAN FJÄRRKONTROLL

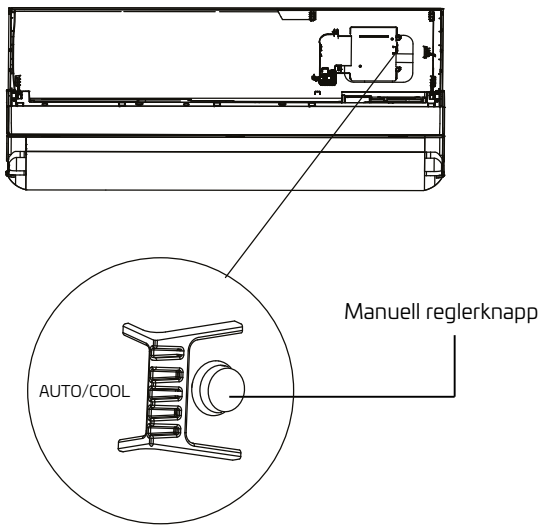
ANVÄNDA ENHETEN UTAN FJÄRRKONTROLL

Om fjärrkontrollen skulle sluta fungera kan du fortfarande reglera enheten manuellt med MANUELL REGLERKNAPP på inomhusenheten (manuell drift är ingen långsiktig lösning – vi rekommenderar verkligen att enheten regleras med fjärrkontrollen).

Använda enheten utan fjärrkontroll.  
Stäng av enheten innan du påbörjar manuell drift.

ANVÄNDA ENHETEN MANUELLT:

1. Lyft av frontpanelen från inomhusenheten (lyft den uppåt tills den klickar i läge).
2. Du hittar MANUELL REGLERKNAPP på höger sida av displayboxen.
3. Tryck på MANUELL REGLERKNAPP en gång för att aktivera läge FORCERAD AUTO.
4. Tryck på MANUELL REGLERKNAPP igen för att aktivera läge FORCERAD KYLA.
5. Tryck på MANUELL REGLERKNAPP en tredje gång för att stänga av enheten.
6. Stäng frontpanelen.



! FÖRSIKTIGHET!

Den manuella reglerknappen är avsedd endast för test- och nöddrift. Använd denna funktion endast om det är absolut nödvändigt när fjärrkontrollen inte kan användas. Återupprätta normal drift för enheten med fjärrkontrollen.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

### RENGÖRA INOMHUSENHET



#### INNAN RENGÖRING ELLER UNDERHÅLL

**STÄNG ALLTID AV LUFTVÄRMEPUMP-SYSTEMET OCH KOPPLA BORT DET FRÅN STRÖMFÖRSÖRJNING INNAN DU PÅBÖRJAR RENGÖRING ELLER UNDERHÅLL.**

#### RENGÖRA LUFTFILTER

Om luftvärmepumpens filter är igensatt kan kyleffekten reduceras (det kan även vara skadligt för hälsan). Rengör filtret en gång varannan vecka.

1. Lyft av frontpanelen från inomhusenheten.
2. Tryck på fliken på filtrets ände för att lossa spännet. Lyft därefter upp filtret och dra det mot dig.
3. Nu kan du dra ut filtret.
4. Klipp bort eventuellt plasmafilter från det stora filtret. Rengör plasmafiltret med handhållen dammsugare.
5. Rengör det stora luftfiltret med varmt såpvatten. Använd mildt rengöringsmedel.
6. Skölj filtret i kranvatten (skaka av vattnet).
7. Torka det på en sval och torr plats där det inte exponeras för direkt solljus.
8. Sätt tillbaka plasmafiltret på det stora filtret när båda filtren är torra och installera filterenheten i inomhusenheten.
9. Stäng frontpanelen på inomhusenheten.



#### FÖRSIKTIGHET!

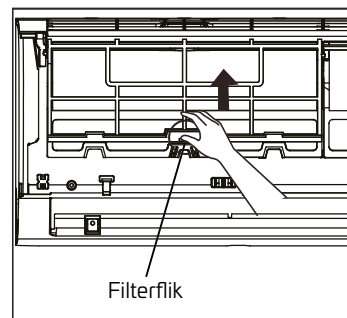
Rör inte katalysatorfiltret under 10 minuter efter att du har stängt av enheten.



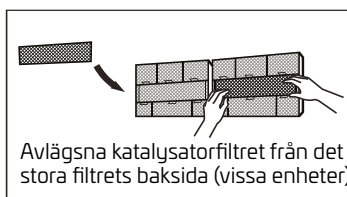
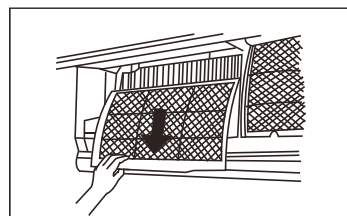
#### FÖRSIKTIGHET!

Använd en mjuk, torr trasa för att torka av enheten. Om enheten är mycket smutsig kan du torka av den med en trasa doppad i varmt vatten.

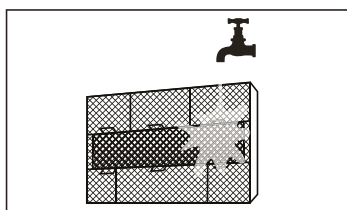
- **Använd inte** kemikalier eller kemiskt behandlade trasor för att rengöra enheten
- **Använd inte** bensen, thinner, skurpulver eller andra lösningsmedel för att rengöra enheten. Om du gör det kan plastytan spricka eller deformeras.
- **Använd inte** vatten som är varmare än 40 °C för att rengöra frontpanelen. Om du gör det kan panelen deformeras eller missfärgas.



Filterflik



Avlägsna katalysatorfiltret från det stora filtrets baksida (vissa enheter)



#### FÖRSIKTIGHET!

- Stäng av enheten och koppla bort den från strömförsörjning innan filterbyte eller rengöring.
- Rör inga metallkomponenter i enheten när du byter filter. Du kan skära dig på vassa metallkanter.
- Rengör inte inomhusenhetens insida med vatten. Isoleringen kan skadas och det finns risk för elstöt.
- Exponera inte filtret för direkt solljus när du torkar det. Filtret kan krympa om du gör det.

### PÅMINNELSE OM LUFTFILTERRENGÖRING (TILLVAL)

#### Påminnelse om att luftfilter ska rengöras

När inomhusenheten har kommit upp i 240 timmars drift visar displayen texten (CL). Detta är en påminnelse om att du ska rengöra filtret. Efter 15 sekunder visas föregående displaytext.

Tryck på LED-knappen på fjärrkontrollen fyra gånger (eller på MANUELL REGLERKNAPP tre gånger) för att återställa påminnelsen. Om du inte återställer påminnelsen blinkar texten (CL) när du startar enheten igen.

#### Påminnelse om luftfilterbyte

När inomhusenheten har kommit upp i 2880 timmars drift visar displayen texten (nF). Detta är en påminnelse om att du ska byta filtret. Efter 15 sekunder visas föregående displaytext.

Tryck på LED-knappen på fjärrkontrollen fyra gånger (eller på MANUELL REGLERKNAPP tre gånger) för att återställa påminnelsen. Om du inte återställer påminnelsen blinkar texten (nF) när du startar enheten igen.

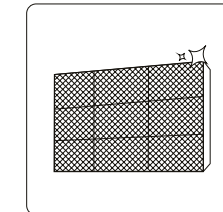


#### FÖRSIKTIGHET!

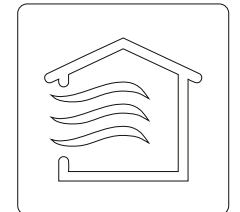
- Allt underhåll och all rengöring av utomhusenheten ska utföras av en auktoriserad återförsäljare eller licensierad serviceverkstad.
- Alla reparationer på enheten ska utföras av en auktoriserad återförsäljare eller licensierad serviceverkstad.

### UNDERHÅLL – OM ENHETEN INTE SKA ANVÄNDAS UNDER EN LÄNGRE PERIOD

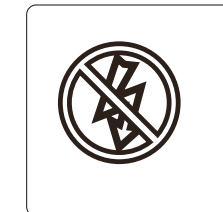
Följ nedanstående anvisningar om du vet att du inte ska använda luftvärmepumpen under en längre period:



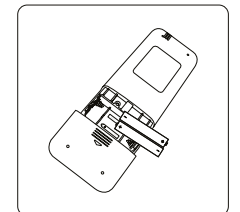
Rengöra alla filter



Starta fläktfunktionen (FAN) och kör den tills enheten är helt torr



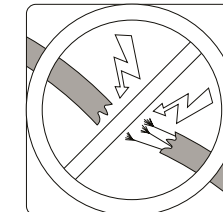
Stäng av enheten och koppla bort den från strömförsörjning



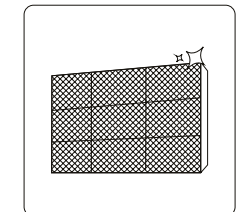
Ta ut batterierna från fjärrkontrollen

### UNDERHÅLL – INSPEKTIONER FÖRE ANVÄNDNING

Följ nedanstående anvisningar om enheten inte har använts under en längre period eller innan perioder av frekvent användning:



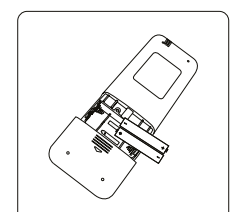
Kontrollera att inga kablar är skadade



Rengör alla filter



Kontrollera att det inte förekommer läckage



Byt batterierna



Försäkra dig om att luftintag och luftutlopp inte är blockerade



SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

VANLIGA PROBLEM

Följande problem är inte felfunktioner och kräver därför i de flesta fall ingen reparation.

| Problem                                                                      | Möjlig orsak                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enheten startar inte när du trycker på knappen ON/OFF (AV/PÅ)                | Enheten har en skyddsfunktion som stänger av den i 3 minuter vid risk för överlast. Enheten kan startas först 3 minuter efter att den stängdes av.                                                                                                                                          |
| Enheten växlar läge från COOL (KYLA)/HEAT (VÄRME) till FAN (FLÄKT)           | Vid behov ändrar enheten sina inställningar för att förhindra frostbildning. När temperaturen ökar återupptar enheten drift i samma driftläge.                                                                                                                                              |
|                                                                              | Inställd temperatur har uppnåtts och enheten stänger av kompressorn. Enheten fortsätter att arbeta vid temperaturförändringar.                                                                                                                                                              |
| Inomhusenheten avger vit dimma                                               | I fuktiga regioner kan stora temperaturskillnader mellan rumsluft och konditionerad luft generera vit dimma.                                                                                                                                                                                |
| Både inom- och utomhusenheten avger vit dimma                                | När enheten återupptar driften i läge HEAT (VÄRME) efter avfrostning kan vit dimma bildas på grund av den fukt som genereras i avfrostningsprocessen.                                                                                                                                       |
| Inomhusenheten låter mycket                                                  | Ljudet av luft som brusar kan höras när ventilationsgallret återställer sitt läge.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | Ett gnisslande ljud kan höras när enheten har körts på läge HEAT (VÄRME) (detta beror på att enhetens plastkomponenter utvidgas och dras samman).                                                                                                                                           |
| Både inom- och utomhusenheten låter mycket                                   | Ett lågt väsande ljud hörs under drift: Detta är normalt och orsakas av köldmediegas som flödar genom både inom- och utomhusenheten.                                                                                                                                                        |
|                                                                              | Ett lågt väsande ljud som hörs när systemet startas, precis har slutat arbeta eller är i avfrostning: Detta ljud är normalt och orsakas av köldmediegas som slutar cirkulera eller som byter riktning.                                                                                      |
|                                                                              | Gnisslande ljud: Normal utvidgning och sammandragning för plast- och metallkomponenter orsakad av temperaturförändringar under drift kan generera ett gnisslande ljud.                                                                                                                      |
| Utomhusenheten låter mycket                                                  | Enheten avger olika ljud beroende på driftläge.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Damm avges från inom- eller utomhusenheten.                                  | Damm kan ansamlas på enheten när denna inte används under längre perioder. Detta damm avges när enheten startas igen. Skydda enheten mot damm genom att täcka över den om den inte ska användas under längre perioder.                                                                      |
| Enheten avger dålig lukt                                                     | Enheten kan absorbera lukt från omgivningen (till exempel från möbler, matlagning, cigarettök etc.) som avges under drift.                                                                                                                                                                  |
|                                                                              | Enhetens filter har blivit mögliga och måste rengöras.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Utomhusenhetens fläkt fungerar inte                                          | Under drift regleras fläktvarvtalet för att optimera driften.                                                                                                                                                                                                                               |
| Felaktig/ otillförlitlig drift eller ingen respons från enheten på kommandon | Störningar från mobilmast eller mobilstärkare kan orsaka felfunktion för enheten.<br>Försök åtgärda problemet med följande åtgärder:<br>• Koppla bort enheten från strömförsörjning och anslut den igen.<br>• Tryck på knappen ON/OFF (PÅ/AV) på fjärrkontrollen för att återuppta driften. |



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Stäng omedelbart av enheten vid NÅGOT av följande tillstånd!

- Det luktar bränt
- Enheten avger ett högt eller onormalt ljud
- En säkring eller kretsbrytaren löser ut frekvent
- Vatten eller andra föremål kommer in i eller ut från enheten

FÖRSÖK INTE ÅTGÄRDA PROBLEMET PÅ EGEN HAND! KONTAKTA AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OMEDELBART!

OBS!

Kontakta återförsäljaren eller ditt närmsta servicecenter om problemet kvarstår. Ge en detaljerad beskrivning av enhetens felfunktion (tillhandahåll enhetens modellnummer).

FELSÖKNING

Om problem uppstår: Kontrollera följande punkter innan du kontaktar reparationsverkstad.

| Problem                                | Möjlig orsak                                                                                            | Åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dålig kylprestanda                     | Inställd temperatur är högre än rumstemperatur                                                          | Ställ in lägre temperatur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                        | Värmeväxlaren på inom- eller utomhusenheten är smutsig                                                  | Rengör den smutsiga värmeväxlaren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | Luftfiltret är smutsigt                                                                                 | Avlägsna filtret och rengör det enligt anvisningar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | Enhetens luftintag eller luftutlopp är igensatt                                                         | Stäng av enheten, avlägsna igensättningen och starta enheten igen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | Fönster och dörrar är öppna                                                                             | Försäkra dig om att alla fönster och dörrar är stängda när enheten används                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Solljus genererar mycket hög värme                                                                      | Stäng fönster och dra för gardiner/persienner när det är mycket varmt eller om solen lyser starkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | För många värmekällor i rummet (personer, datorer, elektronik etc.)                                     | Minska antalet värmekällor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Låg köldmedienivå på grund av läckage eller långvarig användning                                        | Kontrollera att det inte förekommer läckage (åtgärda eventuella läckage och fyll på köldmedium)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Enheten fungerar inte                  | Tyst läge är aktiverat (tillval)                                                                        | I tyst läge kan produktens prestanda försämrats något. Stäng av tyst läge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Fel på strömförsörjningen                                                                               | Vänta tills strömförsörjningen är återupprättad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Enheten är avstängd                                                                                     | Starta enheten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                        | Säkring har löst ut                                                                                     | Byt säkringen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | Fjärrkontrollens batterier är urladdade                                                                 | Byt batterierna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Enhetens skyddsfunktion (3 minuters avstängning) har aktiverats                                         | Vänta 3 minuter och starta därefter om enheten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Enheten startar och stängs av frekvent | Timern är aktiverad                                                                                     | Stäng av timern                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | För mycket eller för lite köldmedium i systemet                                                         | Kontrollera att det inte förekommer läckage och fyll därefter på köldmedium i systemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                        | Ej komprimerbar gas eller fukt har kommit in i systemet.                                                | Tappa av gas/fukt från systemet och fyll därefter på köldmedium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Kompressorn är trasig                                                                                   | Byt kompressorn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dålig värmeprestanda                   | För hög eller för låg spänning                                                                          | Installera tryckvakt för att reglera spänningen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Utomhustemperaturen är extremt låg                                                                      | Använd extra värmeanordning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                        | Kalluft kommer in genom fönster och dörrar                                                              | Försäkra dig om att alla fönster och dörrar är stängda när enheten används                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Indikatorlampor blinkar                | Låg köldmedienivå på grund av läckage eller långvarig användning                                        | Kontrollera att det inte förekommer läckage (åtgärda eventuella läckage och fyll på köldmedium)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Felkod visas på inomhusenhetens display:<br>• E0, E1, E2 etc.<br>• P1, P2, P3 etc.<br>• F1, F2, F3 etc. | Antingen stänger enheten av sig eller så fortsätter den arbeta utan problem. Vänta 10 minuter om indikatorlamporna fortsätter att blinka eller om felkoder visas. Problemet kan lösa sig självt. Koppla bort enheten från strömförsörjning och anslut den igen om problemet kvarstår. Starta enheten. Koppla bort enheten från strömförsörjning och kontakta ditt lokala servicecenter om problemet kvarstår. |

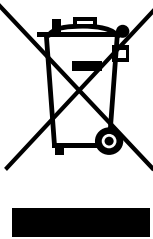
## EUROPEISKA RIKTLINJER FÖR AVFALLSHANTERING

Denna enhet innehåller köldmedium och andra potentiellt farliga material. Denna enhet ska avfallshanteras som specialavfall. **Avfallshandera inte** produkten som hushållsavfall eller osorterat kommunalt avfall. Följ nedanstående alternativ vid avfallshandtering av denna enhet:

- Avfallshandera enheten på återvinningsanläggning för elektriskt/elektroniskt avfall.
- Återförsäljaren tar kostnadsfritt emot den gamla enheten när du köper en ny.
- Tillverkaren tar kostnadsfritt emot den gamla enheten.
- Sälj enheten till en certifierad skrotfirma.

### SÄRSKILD ANMÄRKNING

Släng inte enheten i naturen (den är miljöfarlig). Farliga ämnen kan läcka ut i grundvattnet och ta sig in i näringskedjan.



Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar i konstruktion och specifikationer utan föregående meddelande. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren för mer information.

**CS409U-OP(R32)**  
**16122000004814**  
**20161223**

# CONGRATULATIONS ON YOUR NEW CANVAC Q HEAT AIR HEAT PUMP!

## Table of Contents

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Safety Regulations              | 33 |
| Specifications                  | 35 |
| Manual Operation Without Remote | 53 |
| Care and Maintenance            | 54 |
| Troubleshooting                 | 57 |
| European Disposal Guidelines    | 58 |

## SAFETY REGULATIONS

### READ SAFETY REGULATIONS BEFORE INSTALLATION

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.  
The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**

Warnings and their meaning:

 **WARNING:** This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.

 **CAUTION:** This symbol indicates that ignoring instructions may cause moderate injury to your person, or damage to your appliance or other property.

 **WARNING!**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## SAFETY REGULATIONS

### INSTALLATION WARNINGS

- Ask an authorized dealer to install this air conditioner. Inappropriate installation may cause water leakage, electric shock, or fire.
- All repairs, maintenance and relocation of this unit must be performed by an authorized service technician. Inappropriate repairs can lead to serious injury or product failure.

### WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate the air conditioner in a wet room (e.g., bathroom or laundry room). This can cause electrical shock and cause the product to deteriorate.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** use an extension cord or connect the unit to a wall outlet. This can cause overheating, fire or shock.

### CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and pull the plug before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

### CAUTION

- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- Turn off the air conditioner and unplug the unit if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

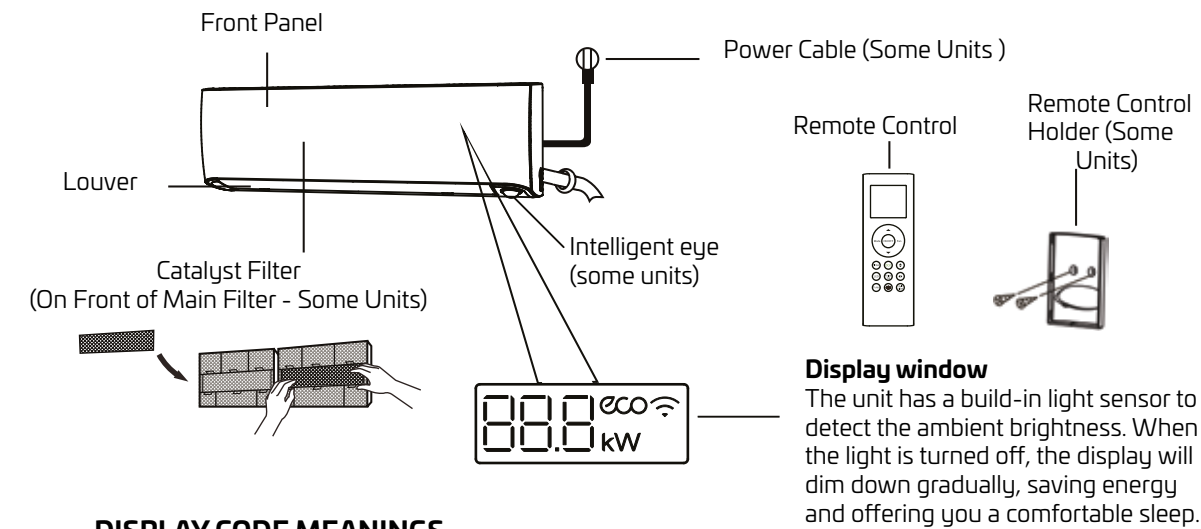
EXPLANATION OF SYMBOLS DISPLAYED ON THE INDOOR UNIT OR OUTDOOR UNIT:

|                                                                                   |                |                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b> | This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. |
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that the operation manual should be read carefully.                                                                                                 |
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.                                               |
|  | <b>CAUTION</b> |                                                                                                                                                                       |
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.                                                                  |

SPECIFICATIONS (\* in the model designation = different variants/versions of the model)

|                                    |                                |                    |                    |
|------------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------|
| Model                              | Indoor unit model designation  | QHW-R*09*          | QHW-R*12*          |
|                                    | Outdoor unit model designation | QHX-R*09*          | QHX-R*12*          |
| Indoor unit - dimensions           | WxDxH (mm)                     | 895x248x298        | 895x248x298        |
| Outdoor unit - dimensions          | WxDxH (mm)                     | 800x333x554        | 800x333x554        |
| Power supply                       |                                | ~ /N, 230 V, 50 Hz | ~ /N, 230 V, 50 Hz |
| Refrigerant                        |                                | R32                | R32                |
| Amount of refrigerant              |                                | 0,87 kg            | 0,87 kg            |
| The total global warming potential |                                | 675                | 675                |
| CO <sub>2</sub> equivalent         |                                | 0,587t             | 0,587t             |

SPECIFICATIONS



DISPLAY CODE MEANINGS

- 88.8** - Displays temperature, operation feature and Error codes:
- ON** - for 3 seconds when:
  - TIMER ON is set
  - FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features are turned on
- OF** - for 3 seconds when:
  - TIMER OFF is set
  - FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features are turned off
- cF** - when anti-cold air feature is turned on
- dF** - when defrosting
- SC** - when unit is self-cleaning
- FP** - when 8 degree heating mode is turned on
- eco** - when ECO feature is activated (some units)
- Wi-Fi** - when wireless control feature is activated (option)
- kW** - Indicates the current operation power

In Fan mode, the unit will display the room temperature.  
In other modes, the unit will display your temperature setting.  
Press the LED button on the remote control will turn off the display screen.  
press the LED button again will display the room temperature, press it the third time will display the current operation power, press it the fourth time will revert back to display the setting temperature.

ACHIEVING OPTIMAL PERFORMANCE

Optimal performance for the COOL, HEAT, and DRY modes can be achieved in the following temperature ranges. When your air conditioner is used outside of these ranges, certain safety protection features will activate and cause the unit to perform less than optimally. **NOTE:** If the appliance will be used below zero degrees Celsius outdoors, a frost-free drainage outlet will be needed.

|                     | COOL mode                                                                     | HEAT mode                      | DRY mode                                                      |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Room Temperature    | 16°C - 32°C<br>(60°F - 90°F)                                                  | 0°C - 30°C<br>(32°F - 86°F)    | 10°C - 32°C<br>(50°F - 90°F)                                  |
| Outdoor Temperature | 0°C - 50°C<br>(32°F - 122°F)                                                  | -30°C - 30°C<br>(-22°F - 86°F) | 0°C - 50°C<br>(32°F - 122°F)                                  |
|                     | -15°C - 50°C<br>(5°F - 122°F)<br>(For models with low temp. cooling systems.) |                                |                                                               |
|                     | 0°C - 60°C<br>(32°F - 140°F)<br>(For special tropical models)                 |                                | 0°C - 60°C<br>(32°F - 140°F)<br>(For special tropical models) |

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

REMOTE CONTROLLER SPECIFICATIONS

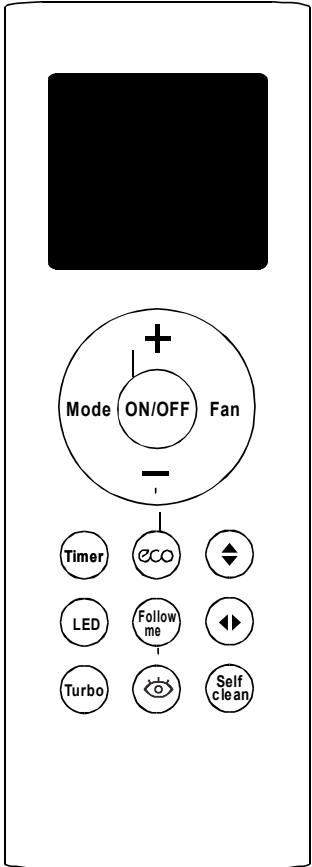
**Model:** RG66B3(2H)/BEGEF

**Rated Voltage:** 3.0V (Dry batteries R03/LR03×2)

**Signal Receiving Range:** 8m

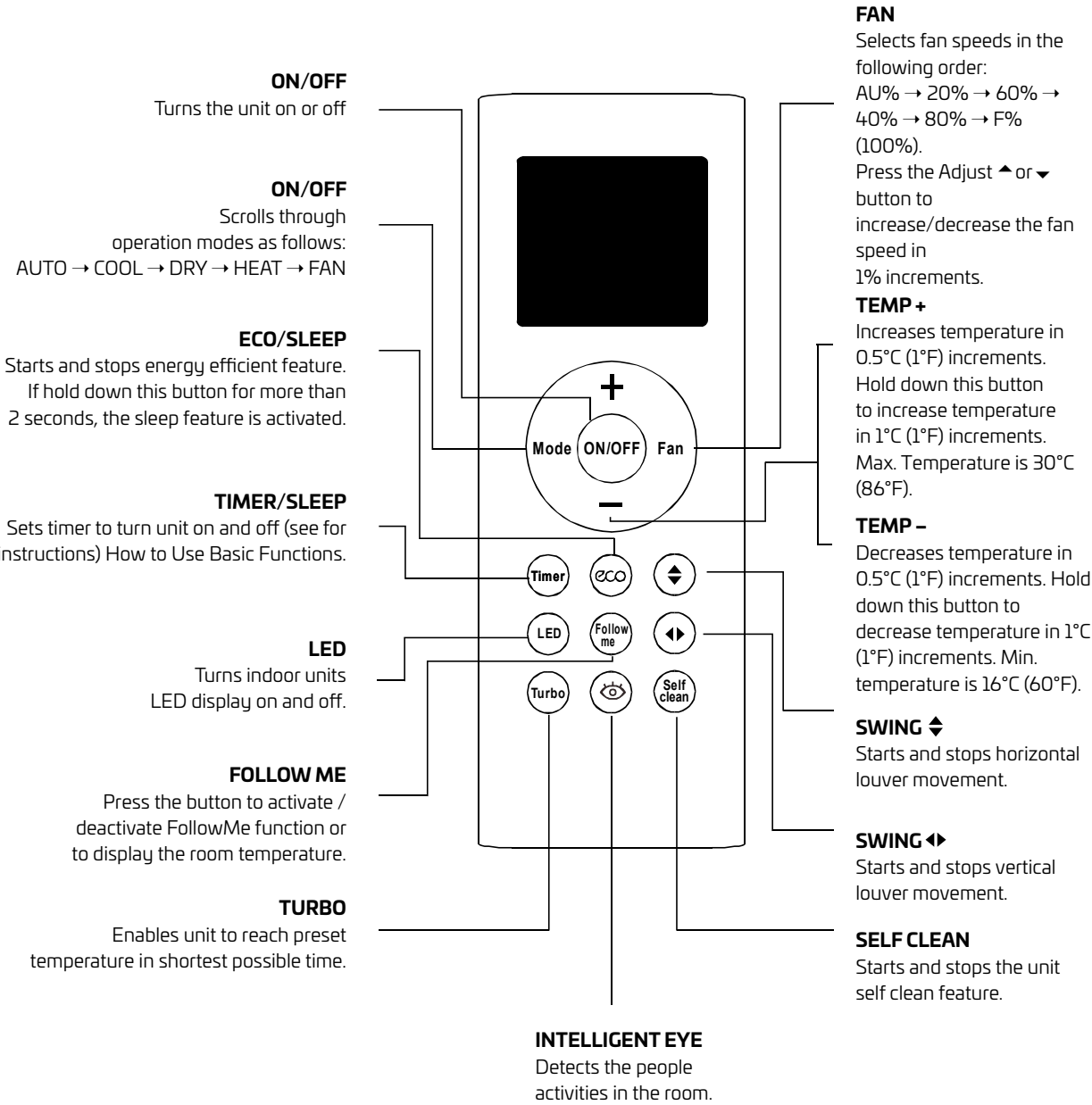
**Environment:** -5°C – 60°C

- NOTE:**
- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased the actual shape shall prevail.
  - All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
  - When there are wide differences between Remote controller Illustration and USER’S MANUAL on function description, the description of USER’S MANUAL shall prevail.



FUNCTION BUTTONS

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the How to Use The Basic/Advance Functions section of this manual.



HANDLING THE REMOTE CONTROLLER

NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?  
Refer to the and How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function s button on the remote control will have no effect.

INSTALLING REMOTE CONTROL HOLDER

- The remote controller can be attached to a wall or stand by using a remote controller holder.
1. Before installing the remote controller, check that the air conditioner receives the signals properly.
  2. Install the holder with two screws.
  3. Put the remote controller in the holder.

INSERTING AND REPLACING BATTERIES

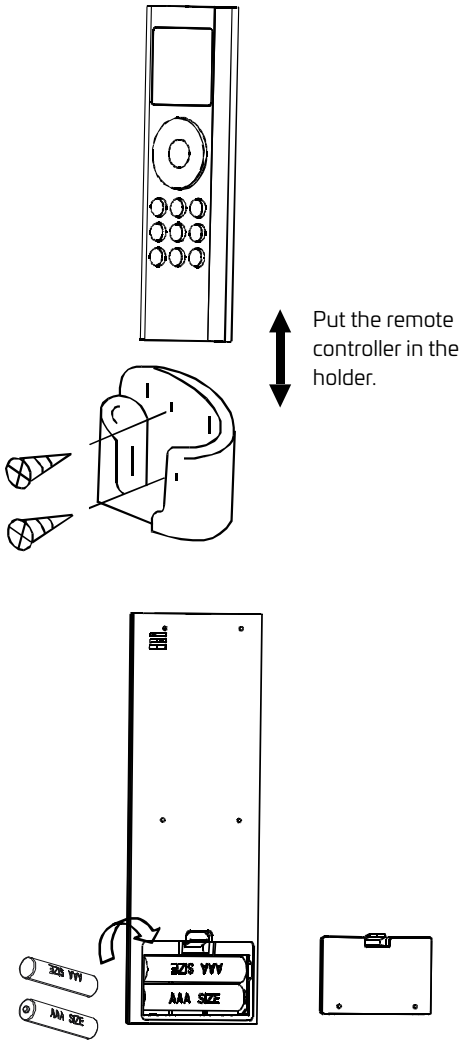
- Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use:
1. Remove the back cover from the remote control, exposing the battery compartment.
  2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
  3. Install the back cover on.

BATTERY NOTES

- For optimum product performance:
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
  - Do not leave batteries in the remote control if you don t plan on using the device for more than 2 months

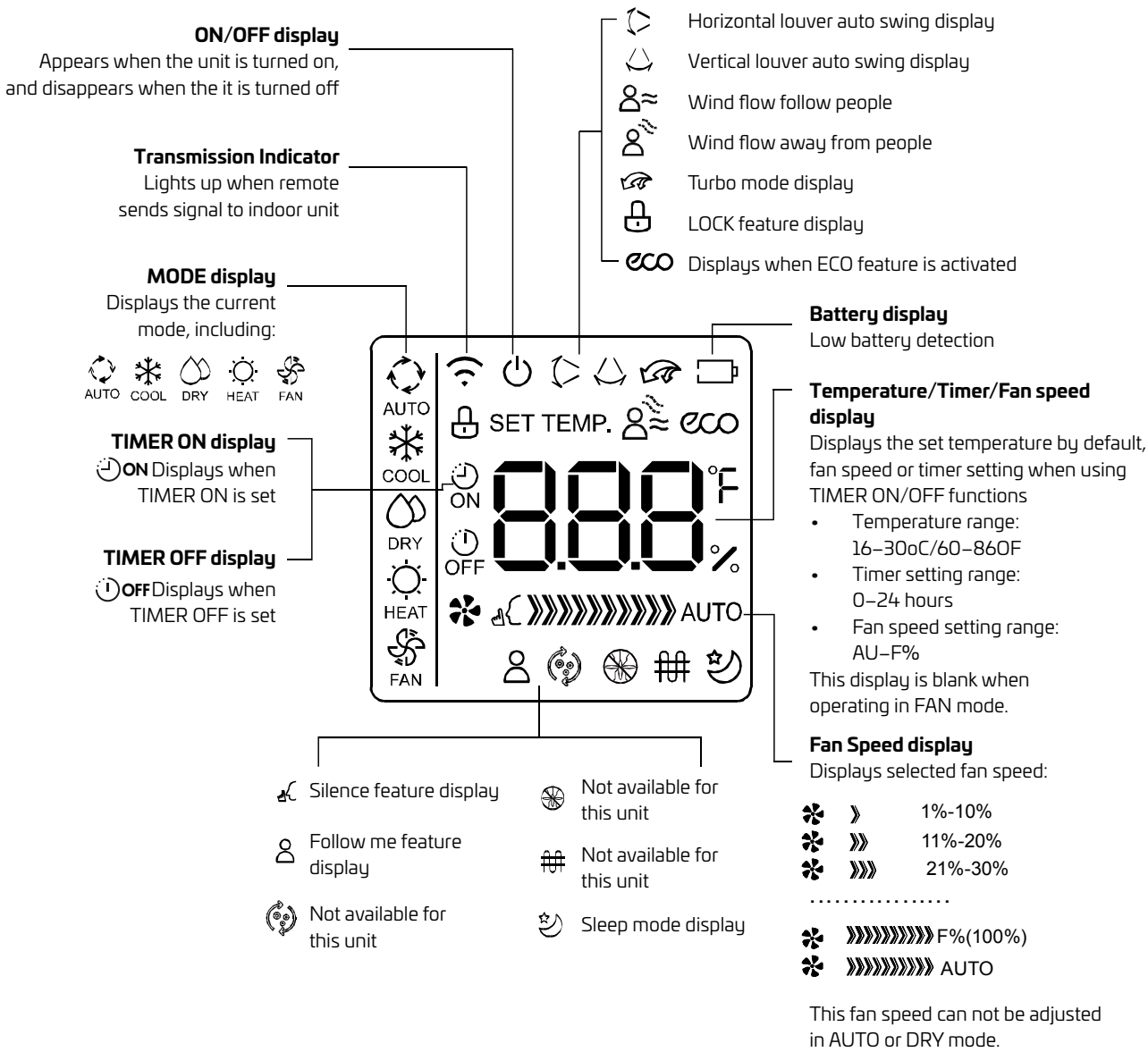
BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.



REMOTE LCD SCREEN INDICATORS

Information are displayed when the remote controller is powered up.



**NOTE:** All indicators shown in the figure are for the purpose for explanatory presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

HOW TO USE THE BASIC FUNCTIONS

SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 16–30°C/60–86°F. You can increase or decrease the set temperature in 0.5°C/1°F increments.

AUTO OPERATION

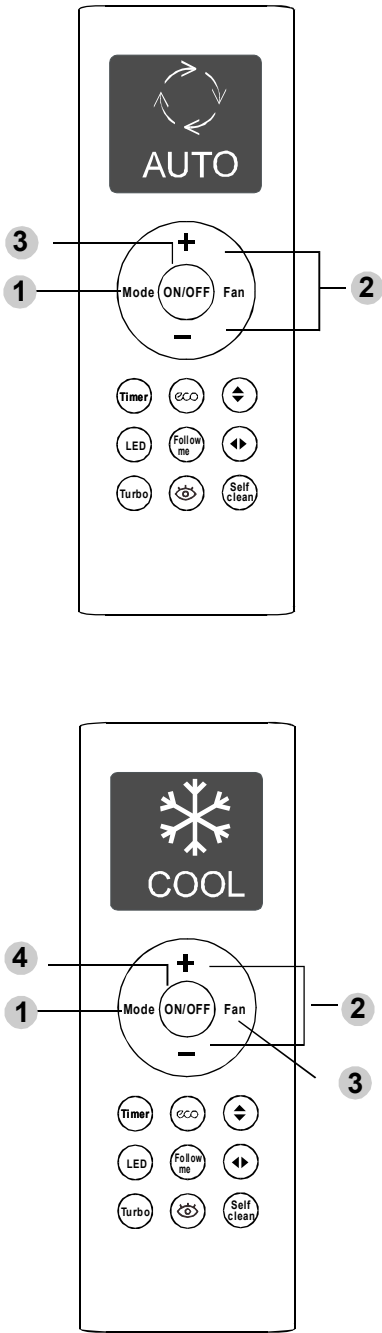
In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

- Press the button to select Auto mode.
- Set your desired temperature using the TEMP + or TEMP – button.
- Press the ON/OFF button to start the unit.

**NOTE:** FAN SPEED can't be set in Auto mode.

COOL OPERATION

- Press the MODE button to select COOL mode.
- Set your desired temperature using the TEMP + or TEMP – button.
- Press the FAN button to select the fan speed in a range of AU–F%, in conjunction with TEMP + or TEMP – button.
- Press the ON/OFF button to start the unit.

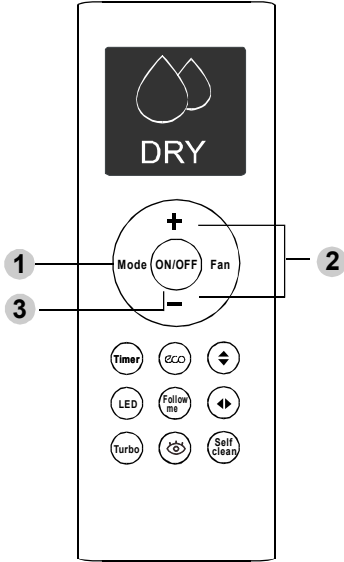


HOW TO USE THE BASIC FUNCTIONS

DRY OPERATION(DEHUMIDIFYING)

- 1. Press the MODE button to select DRY mode.
- 2. Set your desired temperature using the TEMP + or TEMP – button.
- 3. Press the ON/OFF button to start the unit.

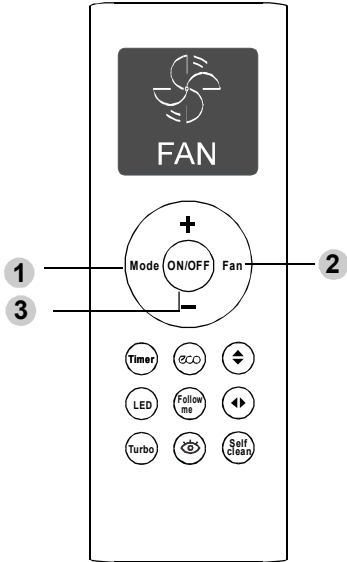
**NOTE:** FAN SPEED can't be set in Auto mode.



FAN OPERATION

- 1. Press the MODE button to select FAN mode.
- 2. Press the FAN button to select the fan speed in a range of Au% – F%, in conjunction with TEMP + or TEMP – button.
- 3. Press the ON/OFF button to start the unit.

**NOTE:** You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.

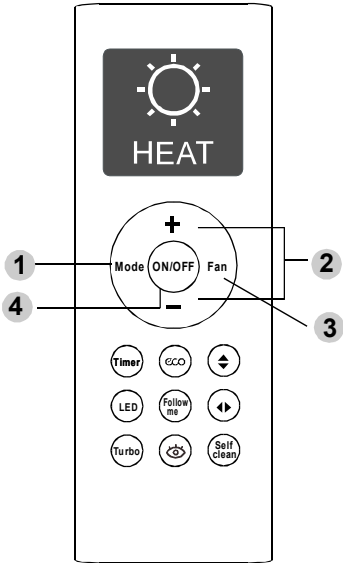


HOW TO USE THE BASIC FUNCTIONS

HEATING OPERATION

- 1. Press the MODE button to select HEAT mode.
- 2. Set your desired temperature using the TEMP + or TEMP – button.
- 3. Press the FAN button to select the fan speed in a range of Au% – F%, in conjunction with TEMP + or TEMP – button.
- 4. Press the ON/OFF button to start the unit.

**NOTE:** As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.



SET THE ANGLE OF AIR FLOW

When the unit is on, press the swing button, to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached. If press and hold this button for more than 2 seconds, the louver will swing up and down continuously.



When the unit is on, press the swing button, to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached. If press and hold this button for more than 2 seconds, the louver will swing left and right continuously.



## SETTING THE TIMER FUNCTION

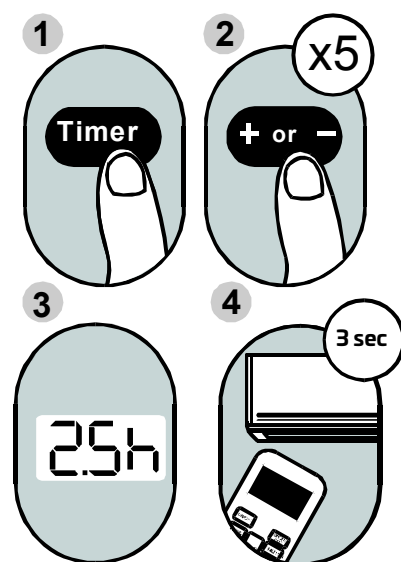
Your air conditioning unit has two timer-related functions:

- **TIMER ON** - sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.
- **TIMER OFF** - sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

### TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the button, the Timer on indicator “ ON” displays and flashes. By default, the last time period that you set and an “h” (indicating hours) will appear on the display.  
**Note:** This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on. For example, if you set **TIMER ON** for 2.5 hours, “2.5h” will appear on the screen, and the unit will turn off after 2.5 hours.
2. Press the Temp + or Temp – button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 3 seconds, then the **TIMER ON** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The “ ON” indicator remains on and this function is activated.



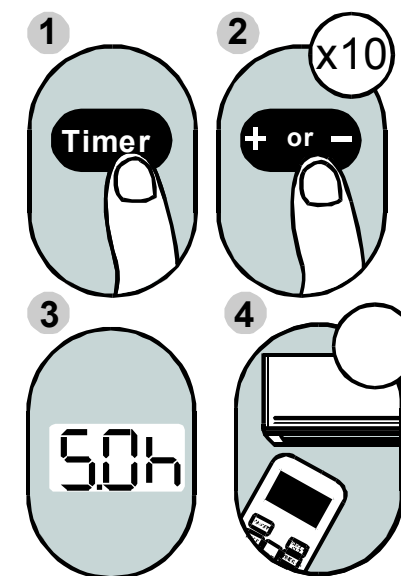
Example: Setting unit to turn on after 2.5 hours.

## SETTING THE TIMER FUNCTION

### TIMER OFF function

The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the button, the Timer off indicator “ OFF” displays and flashes. By default, the last time period that you set and an “h” (indicating hours) will appear on the display.  
**Note:** This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off. For example, if you set **TIMER OFF** for 5 hours, “5.0h” will appear on the screen, and the unit will turn on after 5 hours.
2. Press the Temp + or Temp – button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 3 seconds, then the **TIMER OFF** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The “ OFF” indicator remains on and this function is activated.



Example: Setting unit to turn off after 5 hours.

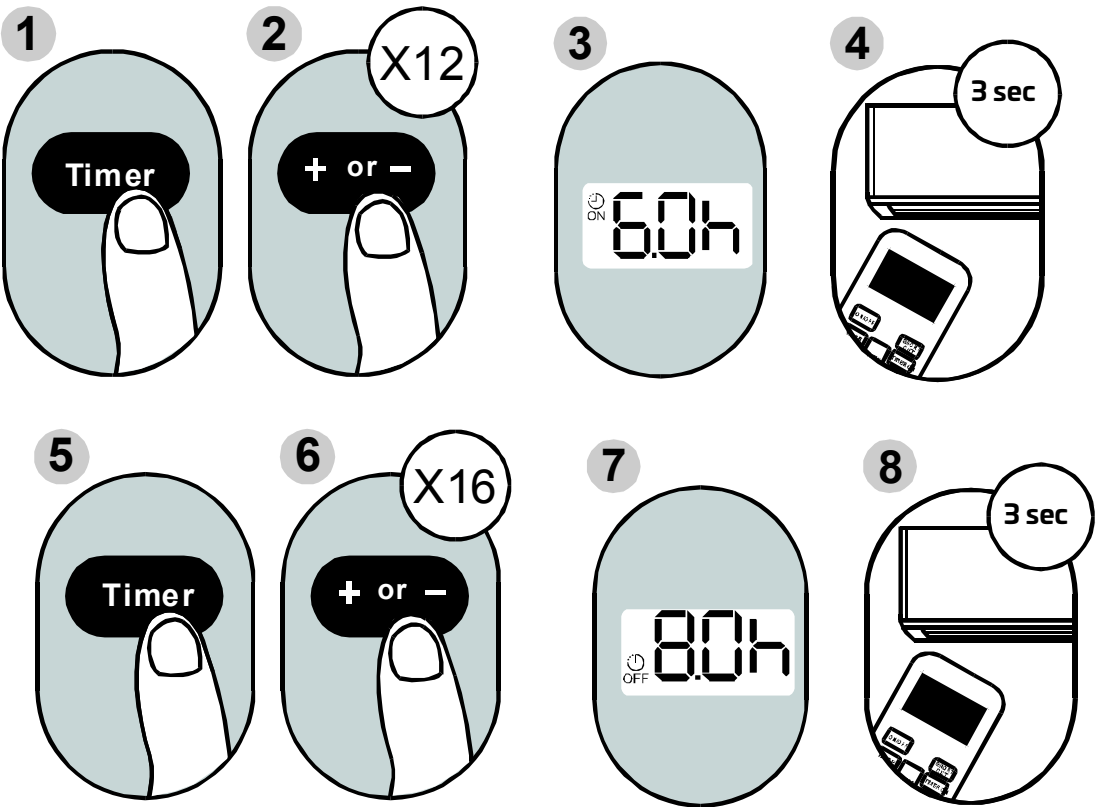
**NOTE:** When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF** functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours. You can turn off either function by setting its timer to “0.0h”.

SETTING THE TIMER FUNCTION

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

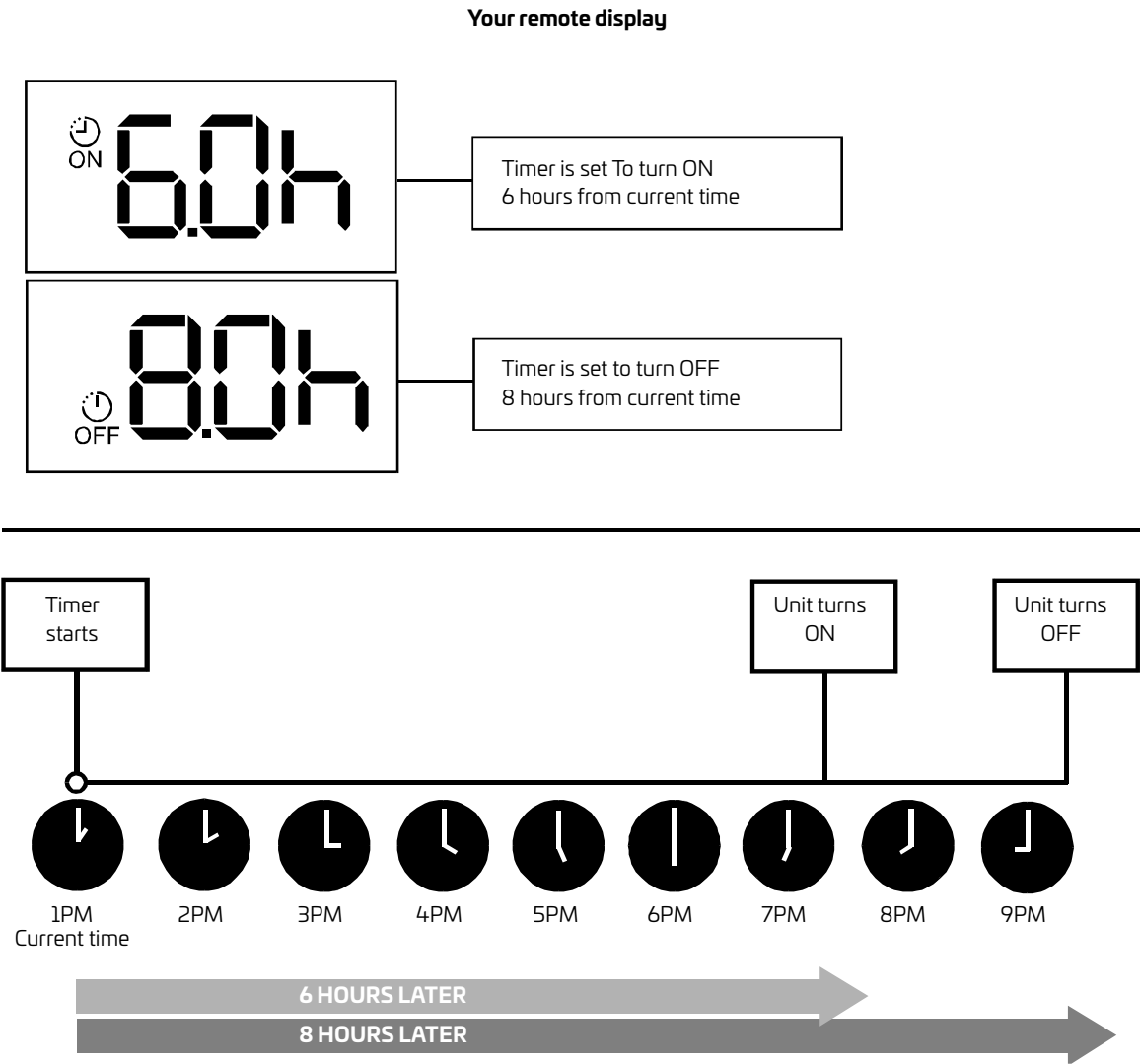
Do the following:



SETTING THE TIMER FUNCTION

Example:

Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)



## HOW TO USE THE ADVANCED FUNCTIONS

### ECO

**Note:** This function is only available under COOL mode.

- Used to enter the energy efficient mode.
- Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C, fan speed of Auto to save energy (but only if the set temperature is less than 24°C). If the set temperature is above 24°C, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.
- Note:** Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C will stop ECO operation.
- Under ECO operation, the set temperature should be 24°C or more. It may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

### SLEEP function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, "see sleep" operation in "USER'S MANUAL".

**NOTE:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### FOLLOW ME

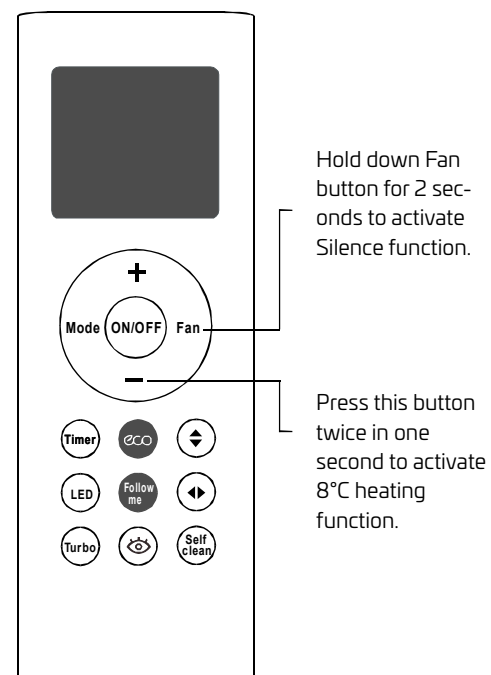
The Follow me function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL, or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

### Silence function

Hold down Fan speed button for 2 seconds to activate/cancel Silent mode. Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. (applicable to the air conditioner with Silent feature only)

### 8°C Heating Function

When the air conditioner operates under heating mode with the set temperature of 16°C, press Temp button twice in one second will activate 8 Degree heating function. The unit will operate at a setting temperature of 8°C. The indoor unit display shows "FP".



## HOW TO USE THE ADVANCED FUNCTIONS

### TURBO

The TURBO function makes the unit work extra hard to reach your present temperature in the shortest amount of time possible.

- When you select feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

### SELF CLEAN

Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchanger in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit. When the Self clean feature is activated, your unit will clean itself automatically. After cleaning the unit will turn off automatically. You can use Self clean feature as often as you like.

**NOTE:** You can only activate this function in COOL or DRY mode.

### INTELLIGENT EYE

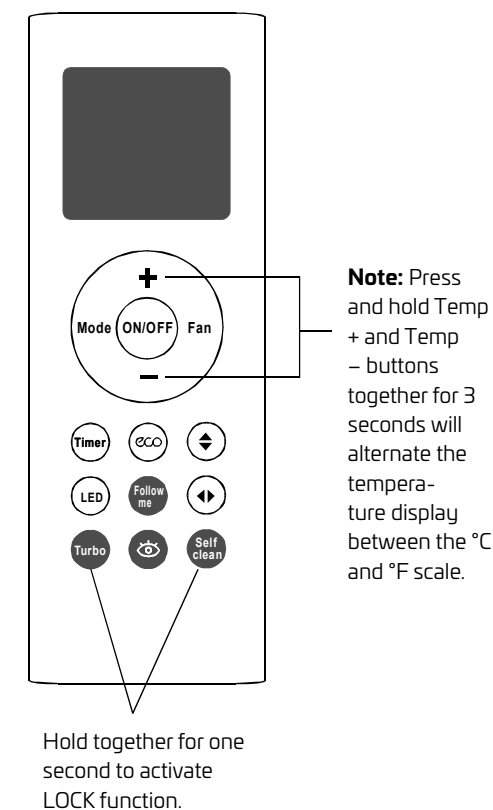
Press the "👁️" button to activate wind flow follow people feature, the fan speed is Auto, and the auto swing feature is activated.

Press it again to stop and activate the wind flow away people feature. The fan speed is Auto, and the auto swing feature is turned off. Press it the third time to stop the wind flow away people feature.

**NOTE:** The Intelligent eye function will stop if you press the other buttons except Timer and LED buttons.

### LOCK

Press Turbo button and Self clean button simultaneously for one second to lock or unlock the keyboard.



OTHER FEATURES

Auto-Restart

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

Low Ambient Heating

The advanced inverter technology to withstand the most extreme weather conditions. You can enjoy comfortable and heating air even when the outdoor temperature is as low as -30°C(-22°F).

Low Ambient Cooling

With low ambient cooling function, the outdoor fan speed can be changed according to the condenser temperature and AC can run smoothly under the temperature as low as -15°C(5°F).

Intelligent Eye function

The system is controlled intelligently under Intelligent eye mode. It can detect the people’s activities in the room. The wind can flow away from people, but also can follow people. In Cooling mode ,when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy(for inverter models only). When you are away for 2 hours, it automatically shuts down. When you returns to the room, it turns on automatically. In mode heating / cooling unit automatically lowers the frequency if you are away from the room more than 30 minutes. When you come back, it goes back to its original position. The unit always give priority to achieve the set temperature before the rate goes down.

Wireless Control (option)

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a Wireless connection. For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

Louver Angle Memory

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

Refrigerant Leakage Detection

The indoor unit will automatically display “EC” when it detects refrigerant leakage. Only available in cooling mode.

Comfort Humidity

With smart sensor technology, not only detect the temperature but also detect humidity level of the room.You can customize your most comfortable humidity level through smart APP. Only available in dry mode.

NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

SETTING SWING-FUNCTION OF AIR FLOW

Setting vertical swing-function of air flow

While the unit is on, use the SWING (vertical airflow) button to set the direction of airflow.

- 1. Press the SWING (vertical air flow) button on the remote control once to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached (see Fig.A)
- 2. To make the louver swing up and down continuously, press and hold the SWING (vertical air flow) button for 2 seconds. Press it again to stop the automatic function.

Setting horizontal swing-function of air flow

While the unit is on, use the SWING (horizontal air flow) button to set the direction of airflow.

- 1. Press the SWING (horizontal air flow) button on the remote control once to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached (see Fig.B).
- 2. To make the louver swing left and right continuously, press and hold the SWING (horizontal air flow) button for 2 seconds. Press it again to stop the automatic function.

NOTE ON LOUVERS

Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

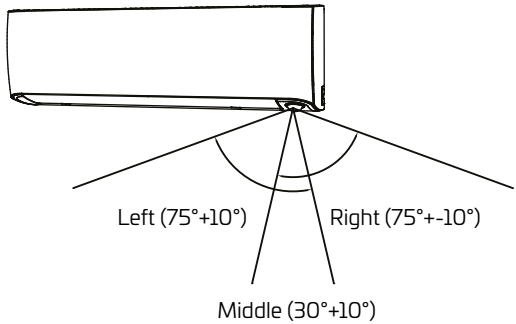
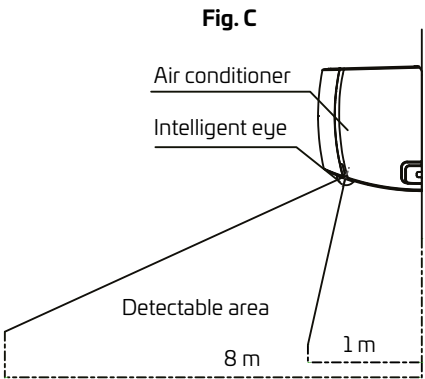
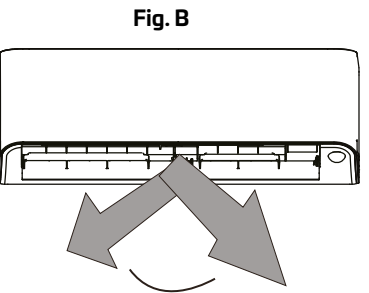
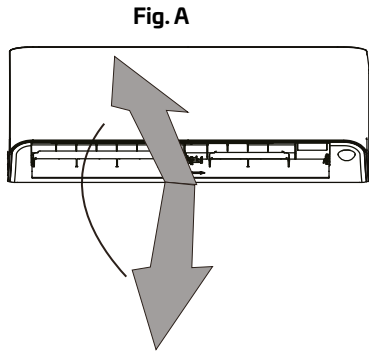
Intelligent Eye Operation

While the unit is on, press the Intelligent eye button on the remote control to select wind flow follow people feature or wind flow away from people feature. The intelligent eye can detect people’s activities in the room and adjust the horizontal angle of air flow to implement wind flow follow people feature and wind flow away from people feature.

!

CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.



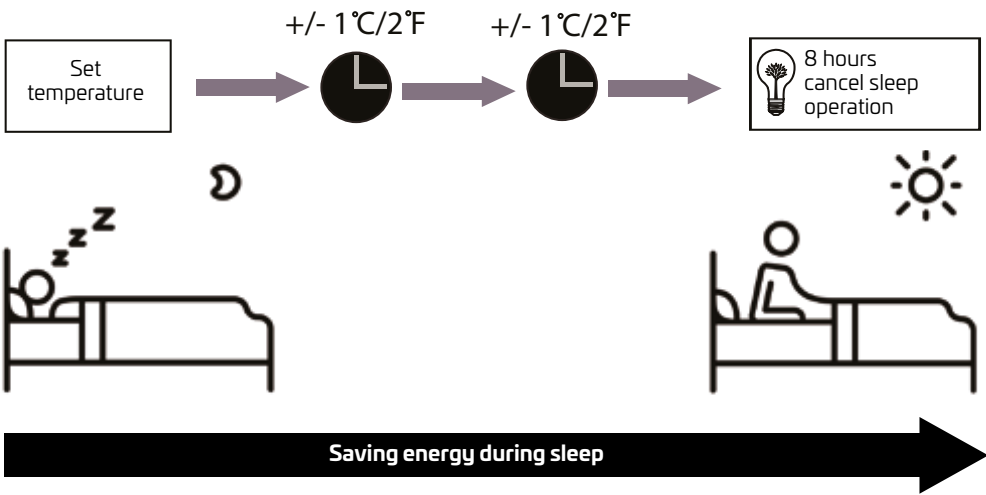
For example: Detectable area at 25 C. The detectable range is varied according to the room temperature.

SLEEP OPERATION

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour. And the fan speed is low.

It will hold the new temperature for 6 hours, then the sleep operation stops, the unit will revert back to the previous operation mode, but the temperature will not change.



NOTE:

The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

MANUAL OPERATION WITHOUT REMOTE

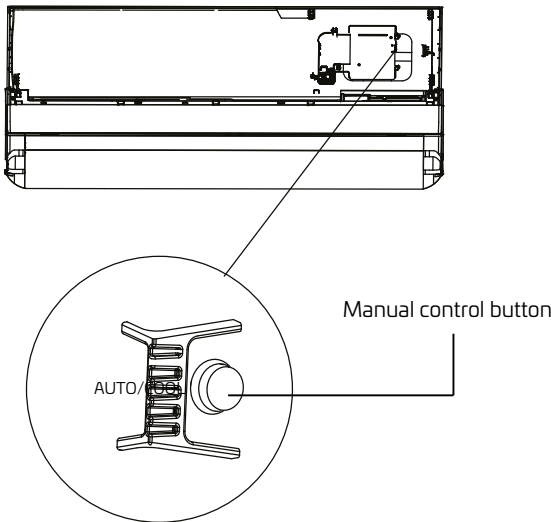
HOW TO OPERATE YOUR UNIT WITHOUT THE REMOTE CONTROL

In the event that your remote control fails to work, your unit can be operated manually with the MANUAL CONTROL button located on the indoor unit. Note that manual operation is not a long-term solution, and that operating the unit with your remote control is strongly recommended.

**How to operate your unit without the remote control.**  
Unit must be turned off before manual operation.

TO OPERATE YOUR UNIT MANUALLY:

- 1. Lift the front panel of the indoor unit, and raise it until it clicks in place.
- 2. Locate the MANUAL CONTROL button on the right-hand side of the display box.
- 3. Press the MANUAL CONTROL button one time to activate FORCED AUTO mode.
- 4. Press the MANUAL CONTROL button again to activate FORCED COOLING mode.
- 5. Press the MANUAL CONTROL button a third time to turn the unit off.
- 6. Close the front panel.



CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.

## CARE AND MAINTENANCE

### CLEANING YOUR INDOOR UNIT



#### BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

**ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.**

### CLEANING YOUR AIR FILTER

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.



#### CAUTION

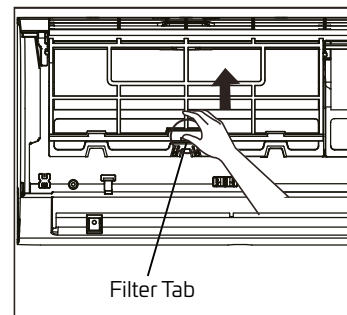
Do not touch air freshening (catalyst) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.



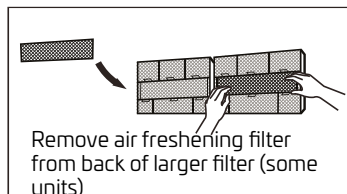
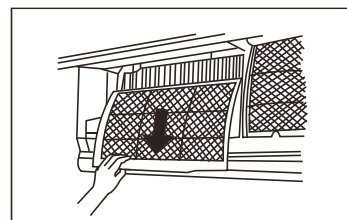
#### CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

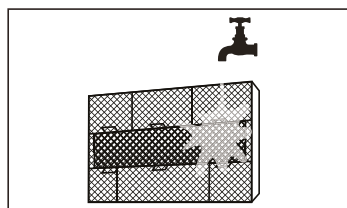
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.



Filter Tab



Remove air freshening filter from back of larger filter (some units)



#### CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

### AIR FILTER REMINDERS (OPTIONAL)

#### Air Filter Cleaning Reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

#### Air Filter Replacement Reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

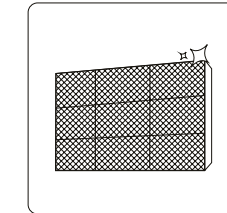


#### CAUTION

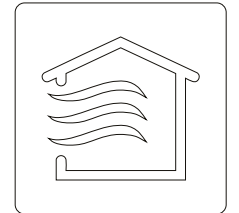
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by authorized dealer or licensed service provider.

### MAINTENANCE – LONG PERIODS OF NON-USE

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



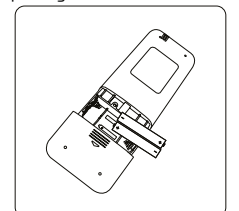
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



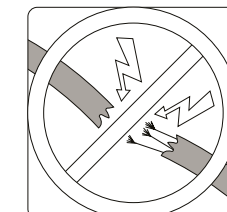
Turn off the unit and disconnect the power



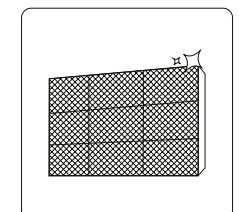
Remove batteries from remote control

### MAINTENANCE – PRE-SEASON INSPECTION

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



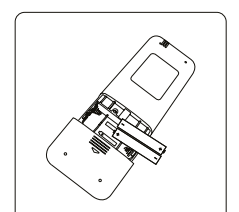
Check for damaged wires



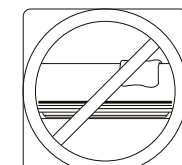
Clean all filters



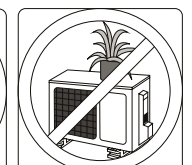
Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



CARE AND MAINTENANCE

COMMON ISSUES

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

| Issue                                                        | Possible Causes                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit does not turn on when pressing ON/OFF button            | The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.                                                                                                                                   |
| The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode             | The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.                                                                                                              |
|                                                              | The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.                                                                                                                              |
| The indoor unit emits white mist                             | In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.                                                                                                                                                                        |
| Both the indoor and outdoor units emit white mist            | When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.                                                                                                                                                       |
| The indoor unit makes noises                                 | A rushing air sound may occur when the louver resets its position.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                              | A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.                                                                                                                                                                |
| Both the indoor unit and outdoor unit make noises            | Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.                                                                                                                                                           |
|                                                              | Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.                                                                                                              |
|                                                              | Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.                                                                                                                                      |
| The outdoor unit makes noises                                | The unit will make different sounds based on its current operating mode.                                                                                                                                                                                                                     |
| Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit       | The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.                                                                                             |
| The unit emits a bad odor                                    | The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.                                                                                                                                                       |
|                                                              | The unit's filters have become moldy and should be cleaned.                                                                                                                                                                                                                                  |
| The fan of the outdoor unit does not operate                 | During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.                                                                                                                                                                                                                 |
| Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive | Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.<br>In this case, try the following: <ul style="list-style-type: none"><li>• Disconnect the power, then reconnect.</li><li>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation.</li></ul> |



SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

NOTE:

If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center.  
Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

TROUBLESHOOTING

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

| Problem                                                                                                                                                                  | Possible Causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Solution                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poor Cooling Performance                                                                                                                                                 | Temperature setting may be higher than ambient room temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Lower the temperature setting                                                                             |
|                                                                                                                                                                          | The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Clean the affected heat exchanger                                                                         |
|                                                                                                                                                                          | The air filter is dirty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Remove the filter and clean it according to instructions                                                  |
|                                                                                                                                                                          | The air inlet or outlet of either unit is blocked                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on                                             |
|                                                                                                                                                                          | Doors and windows are open                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit                                  |
|                                                                                                                                                                          | Excessive heat is generated by sunlight                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine                                 |
|                                                                                                                                                                          | Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)                                                                                                                                                                                                                                                                              | Reduce amount of heat sources                                                                             |
|                                                                                                                                                                          | Low refrigerant due to leak or long-term use                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant                                             |
|                                                                                                                                                                          | SILENCE function is activated(optional function)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function |
| The unit is not working                                                                                                                                                  | Power failure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Wait for the power to be restored                                                                         |
|                                                                                                                                                                          | The power is turned off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Turn on the power                                                                                         |
|                                                                                                                                                                          | The fuse is burned out                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Replace the fuse                                                                                          |
|                                                                                                                                                                          | Remote control batteries are dead                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Replace batteries                                                                                         |
|                                                                                                                                                                          | The Unit's 3-minute protection has been activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Wait three minutes after restarting the unit                                                              |
|                                                                                                                                                                          | Timer is activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Turn timer off                                                                                            |
| The unit starts and stops frequently                                                                                                                                     | There's too much or too little refrigerant in the system                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Check for leaks and recharge the system with refrigerant                                                  |
|                                                                                                                                                                          | Incompressible gas or moisture has entered the system.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Evacuate and recharge the system with refrigerant                                                         |
|                                                                                                                                                                          | The compressor is broken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Replace the compressor                                                                                    |
|                                                                                                                                                                          | The voltage is too high or too low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Install a manostat to regulate the voltage                                                                |
| Poor heating performance                                                                                                                                                 | The outdoor temperature is extremely low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Use auxiliary heating device                                                                              |
|                                                                                                                                                                          | Cold air is entering through doors and windows                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Make sure that all doors and windows are closed during use                                                |
|                                                                                                                                                                          | Low refrigerant due to leak or long-term use                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant                                             |
| Indicator lamps continue flashing                                                                                                                                        | The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center. |                                                                                                           |
| Error code appears in the window display of indoor unit: <ul style="list-style-type: none"><li>• E0, E1, E2...</li><li>• P1, P2, P3...</li><li>• F1, F2, F3...</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                           |

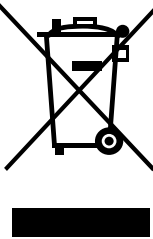
EUROPEAN DISPOSAL GUIDELINES

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste. When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

SPECIAL NOTICE

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CS409U-OP(R32)  
16122000004814  
20161223

# GRATULERER MED DIN NYE CANVAC Q HEAT VARMEPUMPE!

## Innholdsfortegnelse

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Sikkerhetsforskrifter                           | 61 |
| Spesifikasjoner                                 | 63 |
| Manuell bruk uten fjernkontroll                 | 81 |
| Pleie og vedlikehold                            | 82 |
| Feilsøking                                      | 85 |
| Europeiske retningslinjer for avfallshåndtering | 86 |

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

### LES SIKKERHETSFORSKRIFTENE FØR INSTALLERING

Feilaktig installering fordi anvisningene ikke er fulgt, kan føre til alvorlig materiell skade og personskade. Alvorsgraden ved mulig materiell skade eller personskade er enten klassifisert med **ADVARSEL** eller **OBS!**

Advarsler og deres betydning:

 **ADVARSEL:** Dette symbolet angir at det kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade hvis anvisningene ikke følges.

 **OBS!** Dette symbolet angir at det kan medføre moderat personskade eller materiell skade hvis anvisningene ikke følges.

## ADVARSEL!

Enheten kan brukes av barn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk og farene ved bruk av enheten. Barn skal ikke leke med enheten. Barn må ikke rengjøre og/eller vedlikeholde enheten uten tilsyn.

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

### INSTALLERINGSADVARSLER

- Be en autorisert forhandler installere denne varmepumpen. Feilaktig installering kan forårsake vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
- Reparasjoner, vedlikehold og flytting av denne enheten skal utføres av en autorisert servicetekniker. Feilaktig reparasjon kan føre til alvorlig personskade eller feil på produktet.

### ADVARSLER VEDRØRENDE BRUK AV PRODUKTET

- Hvis det oppstår en unormal situasjon (f.eks. lukt av brent), må enheten slås av omgående. Søk råd hos forhandleren for å unngå elektrisk støt, brann eller personskade.
- **Ikke** stikk fingre, stenger eller andre gjenstander inn i luftinntaket eller -utløpet. Dette kan medføre personskade ettersom viften kan rotere med høy hastighet.
- **Ikke** bruk brennbar spray som hårspray, lakk eller maling nær enheten. Dette kan forårsake brann eller eksplosjon.
- **Ikke** bruk varmepumpen der det forekommer lettantennelige gasser. Gassutslipp kan samle seg rundt enheten og forårsake eksplosjon.
- **Ikke** bruk varmepumpen i våtrom (f.eks. bad eller vaskerom). Dette kan forårsake elektrisk støt og svekke produktet.
- **Ikke** utsett kroppen direkte for kald luft i lengre perioder.
- **Ikke bruk** skjøteledning eller koble enheten til et strømuttak. Dette kan føre til overoppheting, brann eller støt.

### ADVARSLER VEDRØRENDE RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Slå av enheten og trekk ut støpselet før rengjøring. Det kan medføre støtfare hvis du ikke gjør dette.
- **Ikke** rengjør varmepumpen med store mengder vann.
- **Ikke** rengjør varmepumpen med brennbare rengjøringsmidler. Brennbare rengjøringsmidler kan forårsake brann eller deformering.

## OBS!

- Hvis varmeveksleren brukes sammen med brennere eller annet varmeutstyr må rommet ventileres grundig for å unngå oksygenmangel.
- Slå av varmepumpen og trekk ut støpselet hvis du ikke skal bruke den på lengre tid.
- Slå av varmepumpen og trekk ut støpselet i uvær.
- Sørg for at kondensert vann kan renne uhindret fra enheten.
- **Ikke** betjen varmepumpen med våte hender. Dette kan forårsake elektrisk støt.
- **Ikke** bruk enheten til annet enn den er ment for.
- **Ikke** klatre opp på eller plasser gjenstander oppå utendørsenheten.
- **Ikke** la varmepumpen gå lenge med åpne dører eller vinduer, eller hvis luftfuktigheten er svært høy.

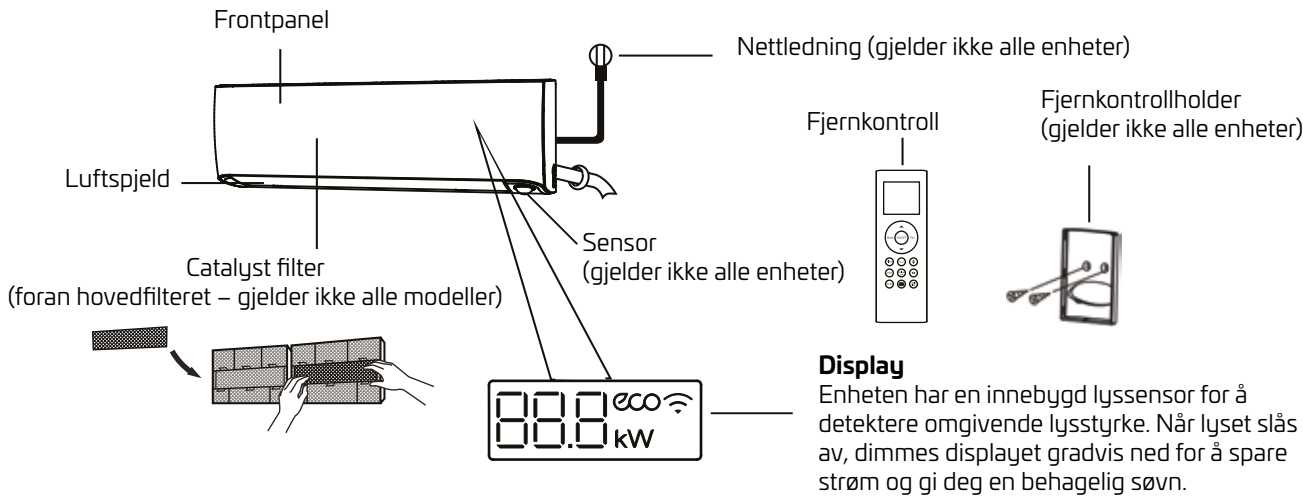
FORKLARING AV SYMBOLER PÅ INNENDØRS- ELLER UTENDØRSENHETEN:

|                                                                                   |          |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ADVARSEL | Dette symbolet viser at enheten bruker et brennbart kjølemedium. Hvis kjølemediet lekker og eksponeres overfor en ekstern antennelseskilde, utgjør det en brannfare. |
|  | OBS!     | Dette symbolet viser at bruksanvisningen skal leses grundig.                                                                                                         |
|  | OBS!     | Dette symbolet viser at en servicespesialist skal håndtere dette utstyret i henhold til installasjonsanvisningen.                                                    |
|  | OBS!     |                                                                                                                                                                      |
|  | OBS!     | Dette symbolet angir at det finnes tilgjengelig informasjon som bruksanvisningen eller installasjonsanvisningen.                                                     |

SPESIFIKASJONER (\* i modellbetegnelsen = ulike varianter/variasjoner av modellen)

| Modell                              | Modellbetegnelse innendørsenhet | QHW-R*09*          | QHW-R*12*          |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                     | Modellbetegnelse utendørsenhet  | QHX-R*09*          | QHX-R*12*          |
| Innendørsenhet – mål                | BxDxH (mm)                      | 895x248x298        | 895x248x298        |
| Utendørsenhet – mål                 | BxDxH (mm)                      | 800x333x554        | 800x333x554        |
| Strømtilførsel                      |                                 | ~ /N, 230 V, 50 Hz | ~ /N, 230 V, 50 Hz |
| Kjølemedium                         |                                 | R32                | R32                |
| Kjølemediumvolum                    |                                 | 0,87 kg            | 0,87 kg            |
| Totalt globalt oppvarmingspotensial |                                 | 675                | 675                |
| CO <sub>2</sub> -ekvivalent         |                                 | 0,587 t            | 0,587 t            |

SPESIFIKASJONER



FORKLARING AV DISPLAYKODER

- 88.8** - Viser temperatur, driftsfunksjon og feilkoder:
- 0n** - i 3 sekunder når:
  - TIDSUR PÅ er stilt
  - Funksjonene FRISK, SVING, TURBO eller STILLE er valgt
- 0f** - i 3 sekunder når:
  - TIDSUR AV er stilt
  - Funksjonene FRISK, SVING, TURBO eller STILLE er slått av
- cF** - når kaldluftbeskyttelsesfunksjonen er slått på
- dF** - ved avriming
- 5C** - når enheten utfører selvrens
- FP** - når 8 graders oppvarmingsmodus er slått på
- eco** - når ØKO-funksjonen er aktivert (gjelder ikke alle enheter)
- WiFi** - når funksjonen for trådløs fjernkontroll er aktivert (alternativ)
- kW** - Indikerer gjeldende driftseffekt

I Viftemodus viser enheten romtemperaturen.  
I andre modi viser enheten temperaturinnstillingen din.  
Trykk på LED-knappen på fjernkontrollen for å slå av displayet.  
Trykker du på LED-knappen en gang til, vises romtemperaturen. Et tredje trykk viser gjeldende driftseffekt, og et fjerde trykk gjør at displayet viser innstilt temperatur.

OPTIMAL YTEEVNE

Optimal yteevne for KJØLE-, VARME- og TØRR-modus kan oppnås innenfor følgende temperaturområder. Hvis du bruker varmepumpen utenfor disse områdene, aktiveres visse vernefunksjoner, og det kan gjøre at enheten fungerer mindre enn normalt. **OBS!** Hvis enheten skal kjøres på kjøling ved minusgrader utendørs, kreves det frostfri drenering.

|               | KJØLE-modus                                                                     | VARME-modus                    | TØRR-modus                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Romtemperatur | 16 °C–32 °C<br>(60 °F–90 °F)                                                    | 0 °C–30 °C<br>(32 °F–86 °F)    | 10 °C–32 °C<br>(50 °F–90 °F)                                   |
| Utetemperatur | 0 °C–50 °C<br>(32 °F–122 °F)                                                    | -30 °C–30 °C<br>(-22 °F–86 °F) | 0 °C–50 °C<br>(32 °F–122 °F)                                   |
|               | -15 °C–50 °C<br>(5 °F–122 °F)<br>(For modeller med lavtemperatur kjølesystemer) |                                |                                                                |
|               | 0 °C–60 °C<br>(32 °F–140 °F)<br>(For spesielle trope-modeller)                  |                                | 0 °C–60 °C<br>(32 °F–140 °F)<br>(For spesielle trope-modeller) |

FOR  
UTENDØRSENHETER  
MED EKSTRA  
ELEKTRISK  
VARMEENHET

Når utetemperaturen er under 0°C (32°F), anbefaler vi på det sterkeste at enheten er tilkopleet til enhver tid for å sikre jevn driftsfunksjon.

Gjør følgende for å optimere enhetens yteevne ytterligere:

- Hold dører og vinduer lukket.
- Begrens strømforbruket ved på bruke funksjonene TIDSUR PÅ og TIDSUR AV.
- Ikke tildekk luftinntak eller -utløp.
- Kontroller og rengjør luftfiltrene jevnlig.

FJERNKONTROLLSPESIFIKASJONER

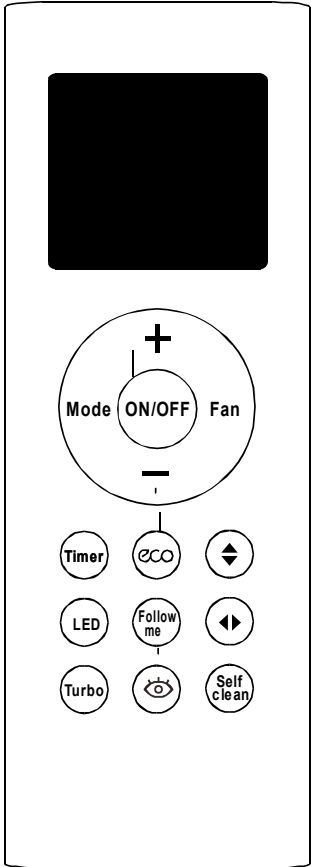
**Modell:** RG66B3(2H)/BEGEF

**Nominell spenning:** 3,0 V (Batterier R03/LR03×2)

**Signalmottaksrekkevidde:** 8 m

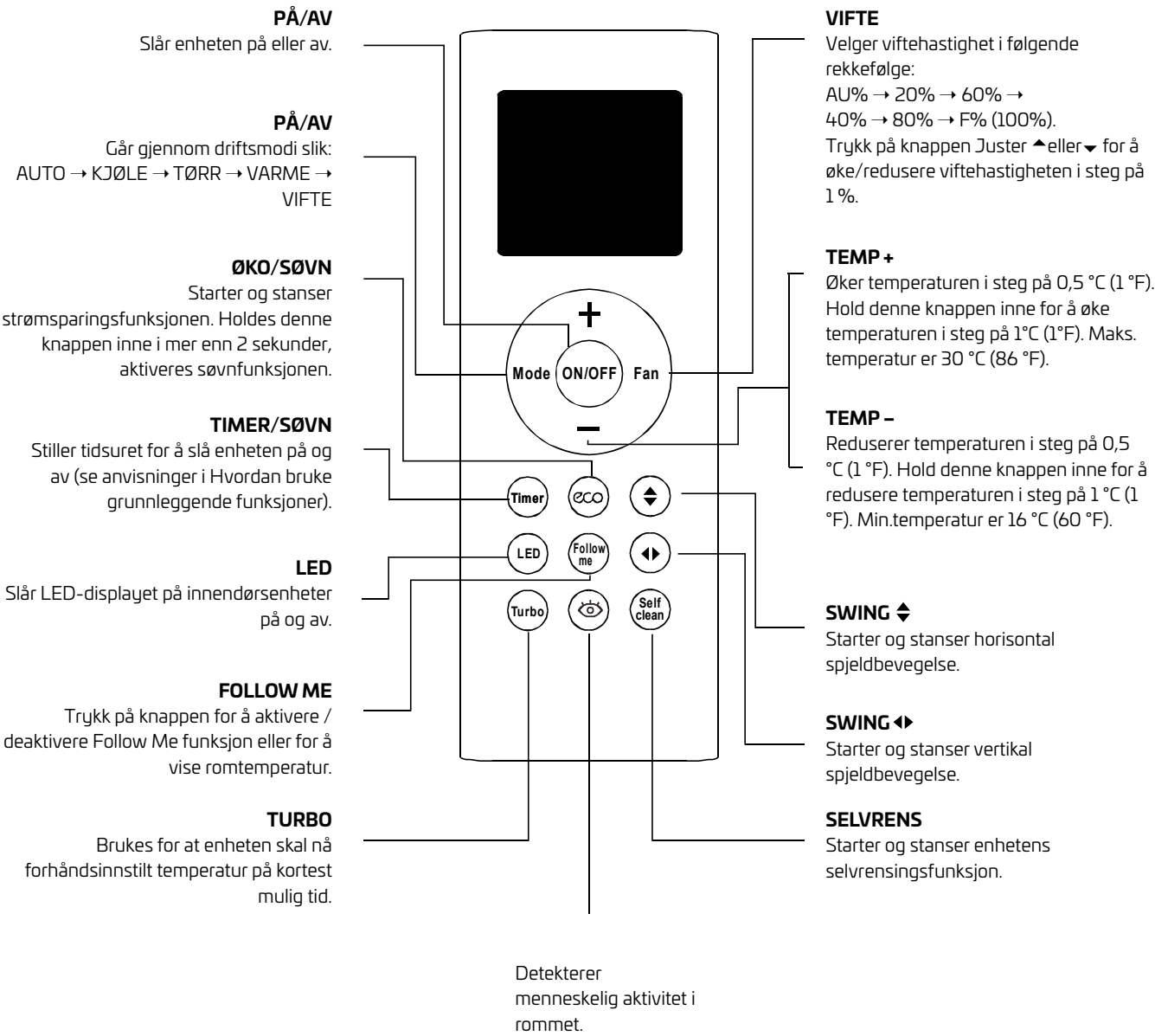
**Omgivelsestemperatur:** -5 °C – 60 °C

- NB:**
- Utformingen av knappene er basert på typisk modell og kan være noe forskjellig fra den faktiske modellen du har kjøpt, men forskjellen er ubetydelig.
  - Alle funksjoner som er beskrevet utføres av enheten. Hvis enheten ikke har denne funksjonen, skjer det ikke noe når du trykker på tilsvarende knapp på fjernkontrollen.
  - Hvis det er store forskjeller mellom fjernkontrollillustrasjonen og bruksanvisningen når det gjelder funksjonsbeskrivelsen, er det beskrivelsen i bruksanvisningen som gjelder.



FUNKSJONSKNAPPER

Før du begynner å bruke din nye varmepumpe, må du gjøre deg kjent med fjernkontrollen. Her følger en kort forklaring av selve fjernkontrollen. For anvisninger om bruk av varmepumpen viser vi til avsnittet Hvordan bruke grunnleggende/avanserte funksjoner i denne bruksanvisningen.



BRUKE FJERNKONTROLLEN

USIKKKER PÅ HVA EN FUNKSJON INNEBÆRER?  
Se Hvordan bruke grunnleggende funksjoner og Hvordan bruke avanserte funksjoner i denne bruksanvisningen for en detaljert beskrivelse av hvordan du bruker varmepumpen.

MERK!

- Utformingen av knappene på enheten din kan avvike noe fra eksempelet som vises.
- Hvis innendørsenheten ikke har en bestemt funksjon, har det ingen effekt å trykke på den funksjonens knapp på fjernkontrollen.

MONTERE FJERNKONTROLLHOLDEREN

- Fjernkontrollen kan festes på veggen eller stå i fjernkontrollholderen.
1. Før du monterer holderen må du kontrollere at varmepumpen mottar signalene som den skal.
  2. Monter holderen med to skruer.
  3. Sett fjernkontrollen i holderen.

SETTE I OG SKIFTE BATTERIER

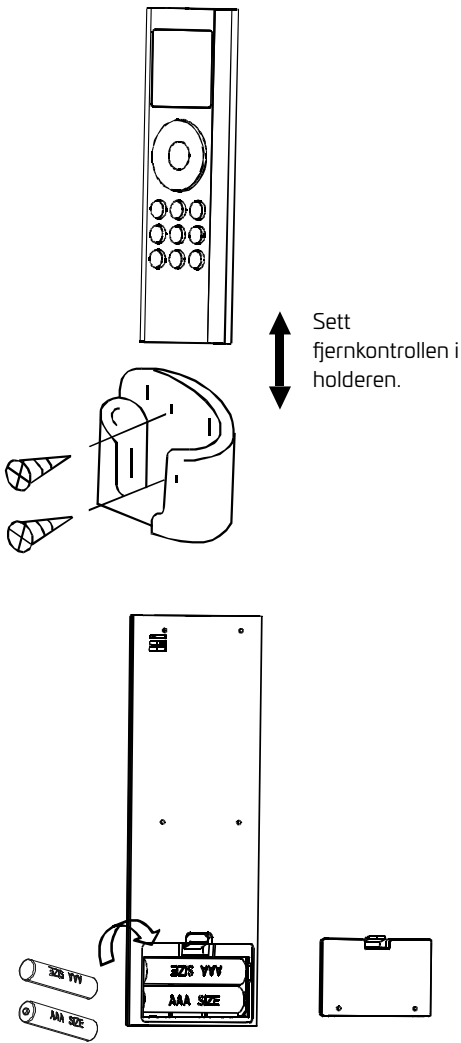
- Varmepumpen leveres med to AAA-batterier. Sett batteriene i fjernkontrollen før bruk:
1. Ta av dekselet fra fjernkontrollens bakside slik et batterirommet blir tilgjengelig.
  2. Sett i batteriene og pass på at pluss- og minuspolene (+/-) på batteriene stemmer overens med symbolene i batterirommet.
  3. Sett tilbake dekselet.

BATTERIMERKNADER

- For optimal produktfunksjonalitet:
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av ulike typer.
  - Ikke la batteriene sitte i fjernkontrollen hvis du ikke skal bruke enheten på mer enn 2 måneder.

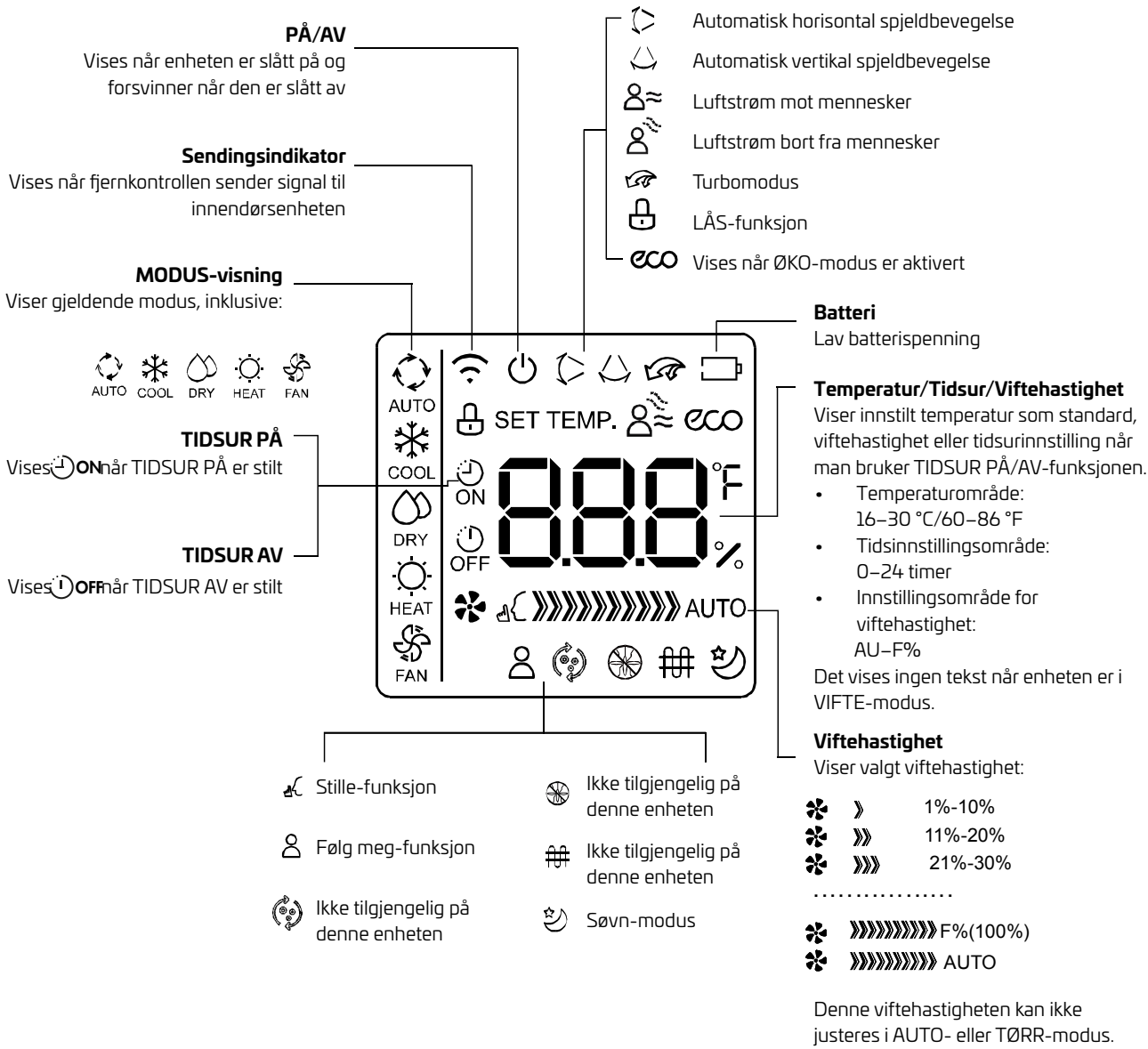
KASSERING AV BATTERIER

Batterier må ikke kasseres som usortert husholdningsavfall. Se stedlige bestemmelser for forskriftsmessig kassering av batterier.



INDIKATORER PÅ FJERNKONTROLLENS LCD-DISPLAY

Informasjon vises når fjernkontrollen slås på.



**NB:** Figuren viser samtlige symboler av hensyn til presentasjonen. Men ved faktisk drift vises bare de tilhørende symbolene i displayet.

HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

STILLE TEMPERATUREN

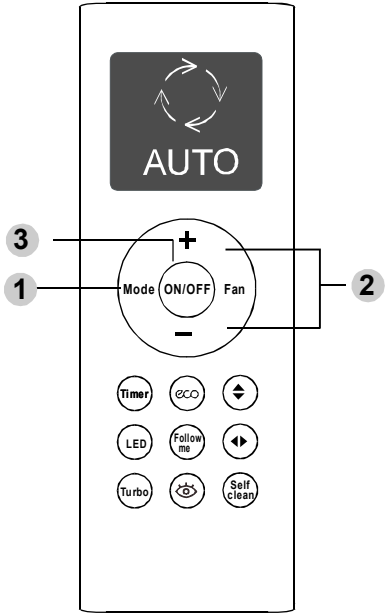
Enheterens driftstemperaturområde er 16–30 °C / 60–86 °F. Du kan øke eller senke den innstilte temperaturen i steg på 0,5 °C / 1 °F.

AUTO-DRIFT

I AUTO-modus velger enheten automatisk KJØLE-, VIFTE-, VARME- eller TØRR-modus på bakgrunn av innstilt temperatur.

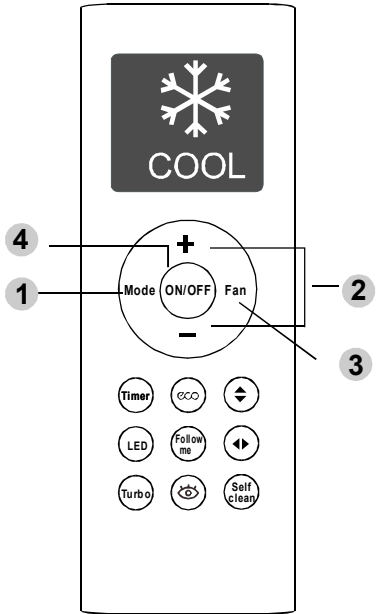
1. Trykk på knappen for å velge Auto-modus.
2. Velg ønsket temperatur med knappen TEMP + eller TEMP –.
3. Trykk på PA/AV-knappen for å starte enheten.

**NB:** VIFTEHASTIGHET kan ikke stilles i Auto-modus.



KJØLE-DRIFT

1. Trykk på MODUS-knappen for å velge KJØLE-modus.
2. Velg ønsket temperatur med knappen TEMP + eller TEMP –.
3. Trykk på VIFTE-knappen for å velge viftehastighet innenfor området Au%–F%, sammen med knappen TEMP + eller TEMP –.
4. Trykk på PA/AV-knappen for å starte enheten.

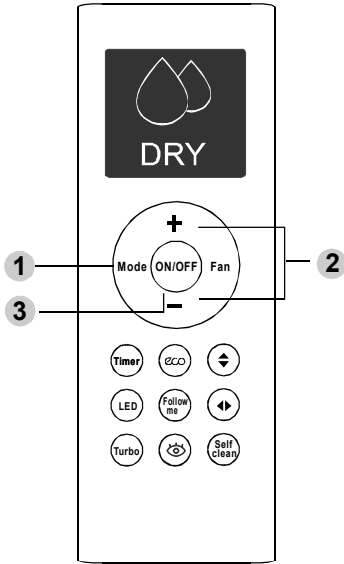


HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

TØRR-DRIFT (AVFUKTING)

- 1. Trykk på MODUS-knappen for å velge TØRR-modus.
- 2. Velg ønsket temperatur med knappen TEMP + eller TEMP –.
- 3. Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte enheten.

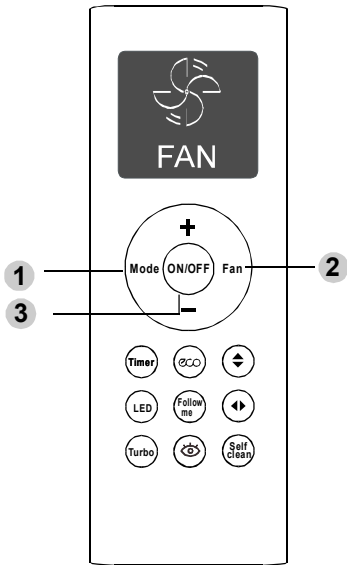
**NB:** VIFTEHASTIGHET kan ikke stilles i Auto-modus.



VIFTE-DRIFT

- 1. Trykk på MODUS-knappen for å velge VIF-TE-modus.
- 2. Trykk på VIFTE-knappen for å velge viftehastighet innenfor området Au% – F%, sammen med knappen TEMP + eller TEMP –.
- 3. Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte enheten.

**NB:** Du kan ikke stille temperaturen i VIF-TE-modus. Derfor viser ikke fjernkontrollens LCD-display temperatur.

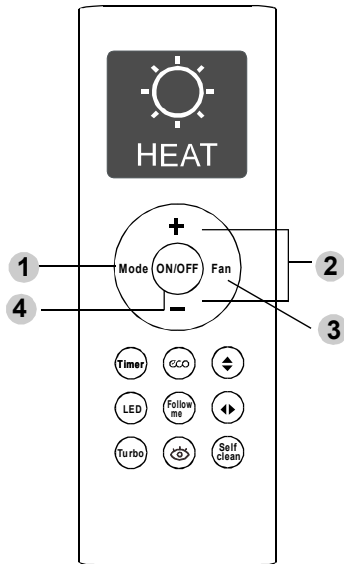


HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

VARMEOPERASJON

- 1. Trykk på MODUS-knappen for å velge VAR-ME-modus.
- 2. Velg ønsket temperatur med knappen TEMP + eller TEMP –.
- 3. Trykk på VIFTE-knappen for å velge viftehastighet innenfor området Au% – F%, sammen med knappen TEMP + eller TEMP –.
- 4. Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte enheten.

**NB:** Hvis utetemperaturen faller, kan enhetens VARME-funksjon påvirkes. Da anbefaler vi at denne varmepumpen brukes sammen med en annen varmekilde.



STILLE LUFTSTRØMVINKELEN

Når enheten er på, trykker du på svingknappen  for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6°. Trykk på knappen til du har fått den innstillingen du ønsker. Hvis du trykker på og holder inne knappen i mer enn 2 sekunder, vil spjeldet gå opp og ned kontinuerlig.

Når enheten er på, trykker du på svingknappen  for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6°. Trykk på knappen til du har fått den innstillingen du ønsker. Hvis du trykker på og holder inne knappen i mer enn 2 sekunder, vil spjeldet svinge til venstre og høyre kontinuerlig.

STILLE TIDSUR-FUNKSJONEN

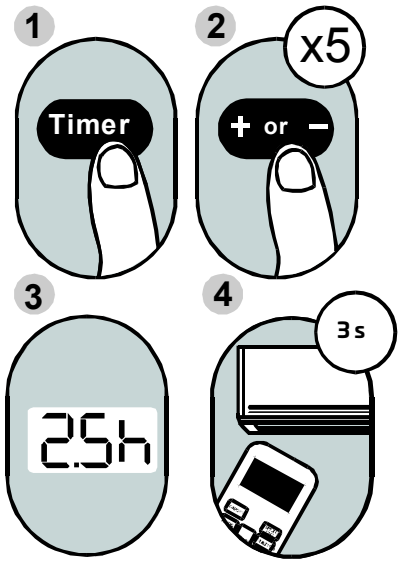
Varmepumpen har to tidsurrelaterte funksjoner:

- TIDSUR PÅ – stiller tiden inntil enheten skal slå seg på automatisk.
- TIDSUR AV – stiller tiden inntil enheten skal slå seg av automatisk.

TIDSUR PÅ-funksjon

Med TIDSUR PÅ-funksjonen kan du stille et tidsrom inntil enheten skal slå seg på automatisk, for eksempel når du kommer hjem fra jobben.

1. Trykk på knappen, så vises Tidsur på-indikatoren "🕒ON" og blinker. Som standard vises siste innstilte tidsperiode og en "h" (indikerer timer) i displayet.  
**NB:** Tallet angir hvor lang tid etter gjeldende tidspunkt du vil at enheten skal slå seg på. Hvis du for eksempel stiller TIDSUR PÅ på 2,5 time, vises "2.5h" på displayet, og enheten slår seg på etter 2,5 time.
2. Trykk gjentatte ganger på knappen Temp + eller Temp – for å stille tidspunktet da du vil enheten skal slå seg på.
3. Vent 3 sekunder, så aktiveres funksjonen TIDSUR PÅ. Det digitale displayet på fjernkontrollen går deretter tilbake til å vise temperatur.
4. Indikatoren "🕒ON" forblir på, og denne funksjonen er aktivert.



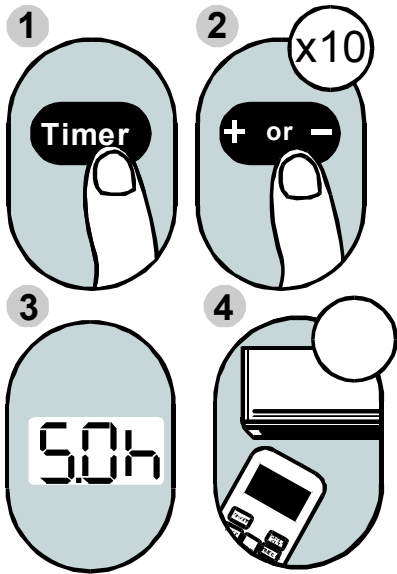
Eksempel: Stille enheten til å slå seg på etter 2,5 time.

STILLE TIDSUR-FUNKSJONEN

TIDSUR AV-funksjon

Med TIDSUR AV-funksjonen kan du stille et tidsrom inntil enheten skal slå seg av automatisk, for eksempel når du våkner.

1. Trykk på knappen, så vises Tidsur av-indikatoren "🕒OFF" og blinker. Som standard vises siste innstilte tidsperiode og en "h" (indikerer timer) i displayet.  
**NB:** Tallet angir hvor lang tid etter gjeldende tidspunkt du vil at enheten skal slå seg av. Hvis du for eksempel stiller TIDSUR AV på 5 timer, vises "5.0h" på displayet, og enheten slår seg av etter 5 timer.
2. Trykk gjentatte ganger på knappen Temp + eller Temp – for å stille tidspunktet da du vil enheten skal slå seg av.
3. Vent 3 sekunder, så aktiveres funksjonen TIDSUR AV. Det digitale displayet på fjernkontrollen går deretter tilbake til å vise temperatur. Indikatoren "🕒OFF" forblir på, og denne funksjonen er aktivert.



Eksempel: Stille enheten til å slå seg av etter 5 timer.

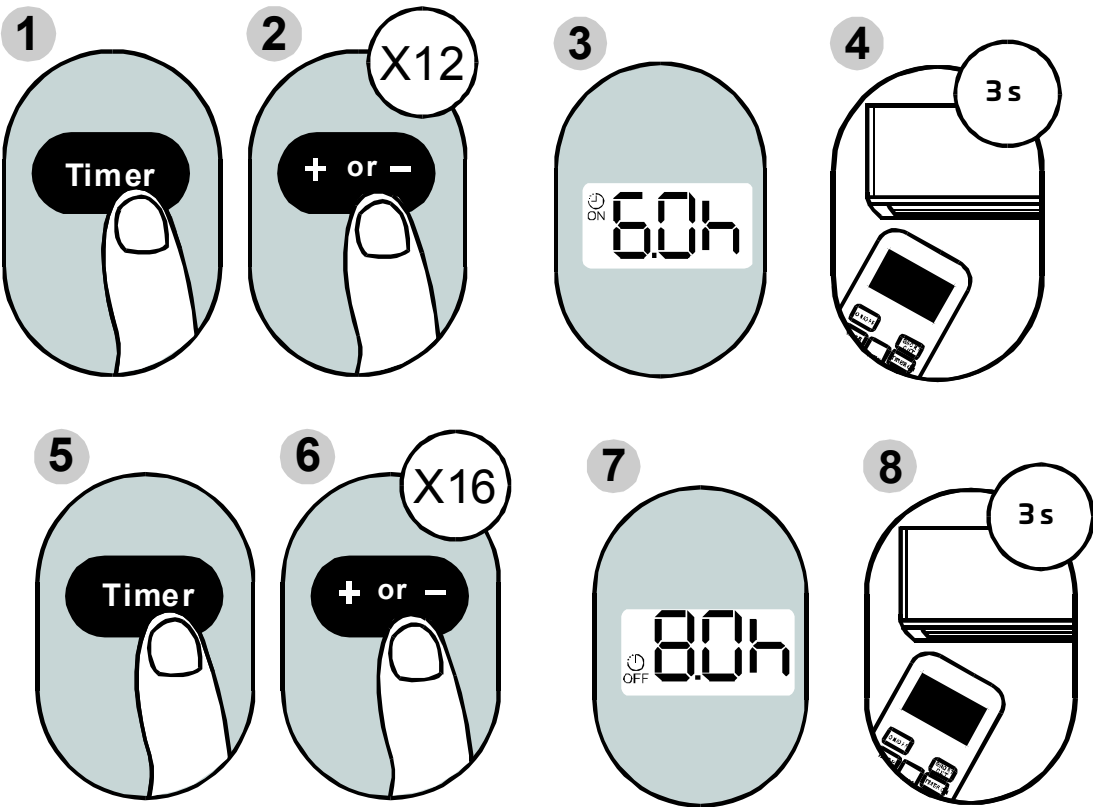
**NB:** Når du stiller TIDSUR PÅ- eller TIDSUR AV-funksjonen, inntil 10 timer, øker tiden i 30 minutters steg for hvert trykk. Etter 10 timer og inntil 24, øker den i 1 times steg. Tidsuret går tilbake til null etter 24 timer. Du kan slå begge funksjonene ved å stille tidsuret på "0.0h".

STILLE TIDSUR-FUNKSJONEN

Stille både TIDSUR PÅ og TIDSUR AV samtidig.

Husk at tidsperiodene du stiller for begge funksjoner gjelder timer etter faktisk klokkeslett. La oss si at klokken er 1:00 og du vil at enheten skal slå seg på automatisk klokken 7:00. Du vil at den skal gå i 2 timer og deretter slå seg av automatisk klokken 9:00.

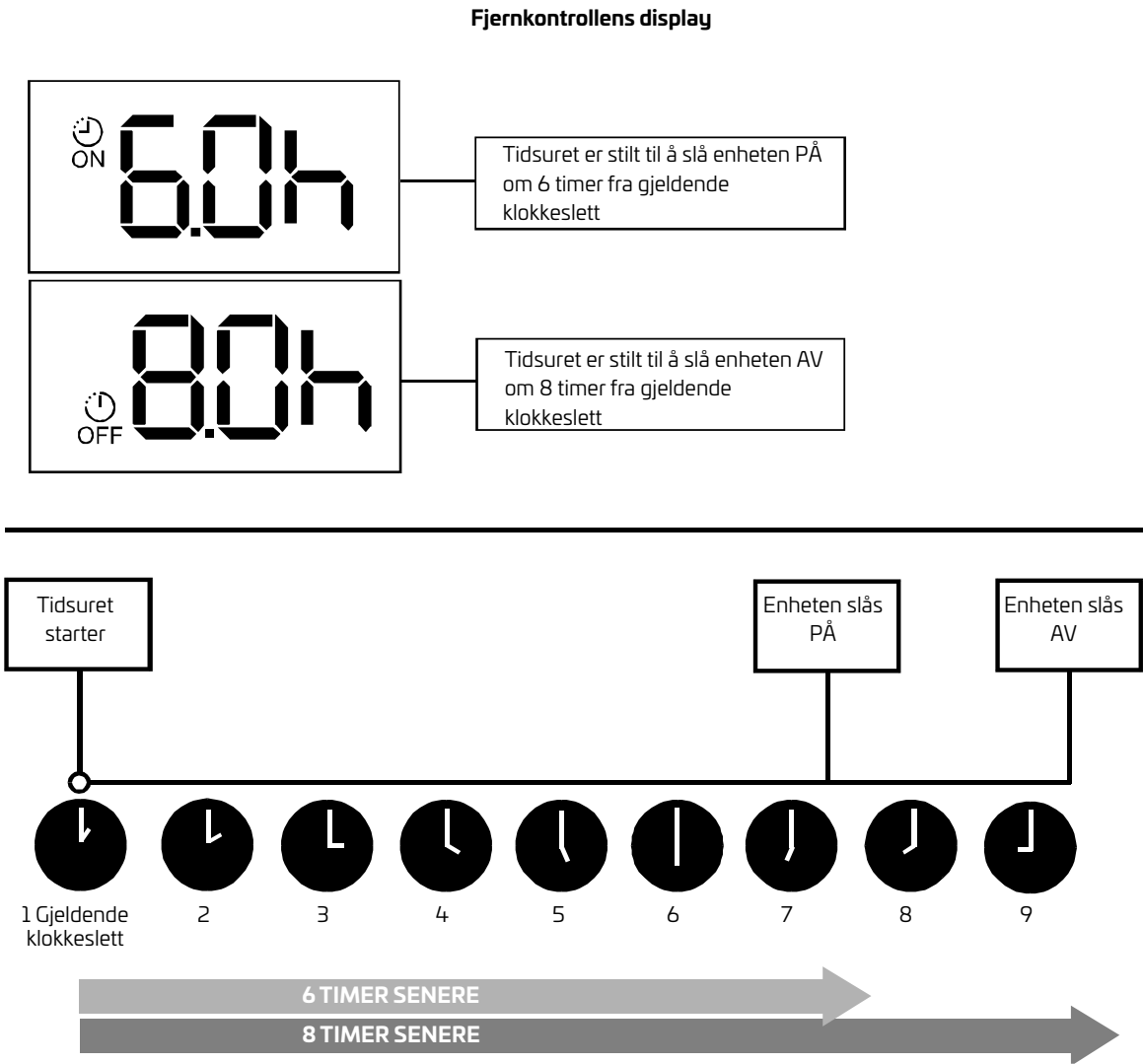
Gjør følgende



STILLE TIDSUR-FUNKSJONEN

Eksempel:

Stille enheten til å slå seg på etter 6 timer, gå i 2 timer og deretter slå seg av (se figuren under)



HVORDAN BRUKE AVANSERTE FUNKSJONER

ØKO

- NB:** Denne funksjonen er kun tilgjengelig i KJØLE-modus.
- Brukes for å velge energieffektiv modus.
  - Hvis du trykker på denne knappen i KJØLE-modus, justerer fjernkontrollen temperaturen automatisk til 24 °C, viftehastigheten til Auto for å spare strøm (men bare hvis temperaturen er stilt lavere enn 24 °C). Hvis den stilte temperaturen er over 24 °C og du trykker på ØKO-knappen, endres viftehastigheten til Auto og den innstilte temperaturen forblir uendret.
  - **NB:** Hvis du trykker på ØKO-knappen, justerer modus eller innstilt temperatur til lavere enn 24 °C, stanses ØKO-modus.
  - I ØKO-modus skal den innstilte temperaturen være 24 °C eller høyere. Det kan medføre utilstrekkelig kjøling. Hvis du synes det er ubehagelig, er det bare å trykke på ØKO-knappen en gang til for slå av funksjonen.

SØVN-modus

SØVN-modus brukes for å redusere strømforbruket mens du sover (og ikke trenger samme temperatur for å ha det komfortabelt). Denne funksjonen kan bare aktiveres via fjernkontrollen. For nærmere informasjon, se "SØVN-modus" i bruksanvisningen.

- NB:** SØVN-modus er ikke tilgjengelig i VIFTE- eller TØRR-modus.

FØLG MEG

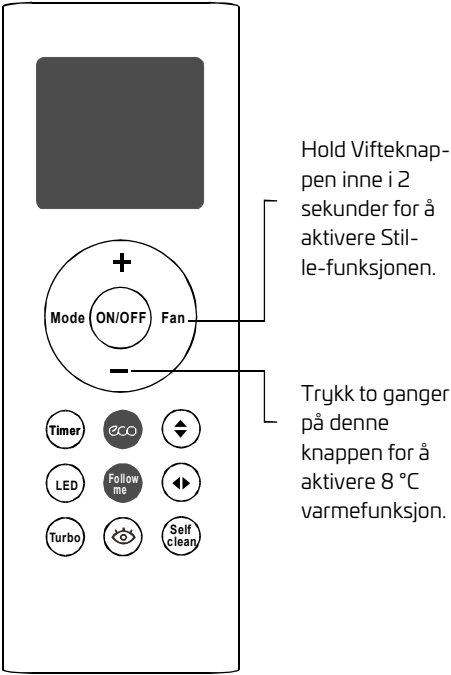
Med Følg meg-funksjonen kan fjernkontrollen måle temperaturen der den befinner seg og sende signal om dette til varmepumpen hvert 3. minutt. Ved å måle omgivelsestemperaturen med fjernkontrollen (i stedet for i selve enheten) i AUTO-, KJØLE- eller VARME-modus, vil varmepumpen optimere temperaturen rundt deg og sørge for maksimal komfort.

Stille-funksjon

Hold Viftehastighetsknappen inne i 2 sekunder for å aktivere/deaktivere Stille-funksjonen. Varmepumpens lavfrekvensdrift kan medføre utilstrekkelig kjøle- og varmekapasitet. (Gjelder kun varmepumpe med Stille-funksjon.)

8 °C varmefunksjon

Hvis varmepumpen brukes i varmemodus med innstilt temperatur 16 °C, aktiveres 8 °C varmefunksjon ved å trykke to ganger på Temp-knappen i løpet av ett sekund. Enheten virker da med 8 °C som innstilt temperatur. Innendørsenheten viser "FP".



HVORDAN BRUKE AVANSERTE FUNKSJONER

TURBO

- TURBO-funksjonen får enheten til å arbeide ekstra hardt for å oppnå innstilt temperatur på kortest mulig tid.
- Hvis du velger TURBO-funksjonen i KJØLE-modus, blåser enheten kjølig luft med kraftigste vindinnstilling for å hurtigstarte kjøleprosessen.

SELVRENS

Partikler som svever i luften kan vokse i fuktigheten som kondenserer rundt varmeveksleren i enheten. Med jevnlig bruk fordampes det meste av denne fuktigheten fra enheten. Når Selvrens-funksjonen er aktivert, renser enheten seg selv automatisk. Etter rensing slås funksjonen av automatisk. Du kan bruke Selvrens-funksjonen så ofte du ønsker.

- NB:** Du kan bare aktivere denne funksjonen i KJØLE- eller TØRR-modus.

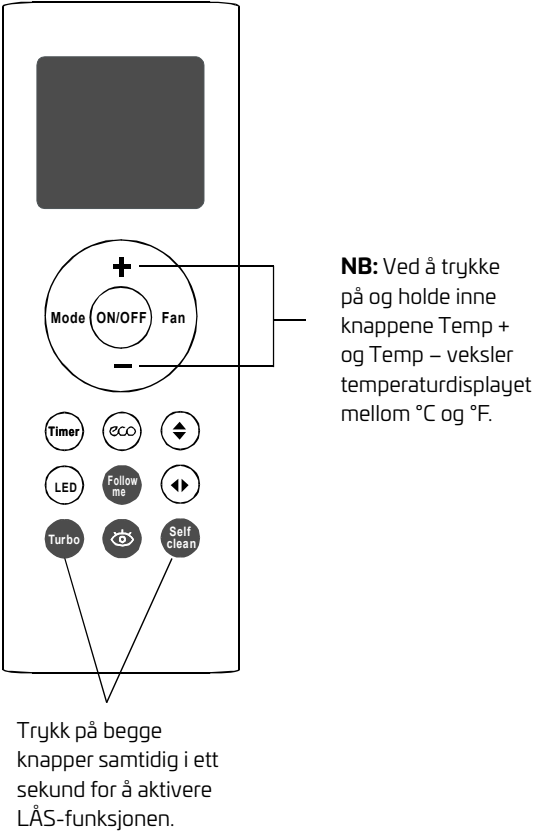
INTELLIGENT EYE

Trykk på "👁️"-knappen for å aktivere Følg meg-funksjonen for luftstrømmen. Viftehastigheten er Auto, og funksjonen for automatisk spjeldbevegelse aktiveres. Trykk på knappen en gang til for å stanse funksjonen og rette luftstrømmen bort fra mennesker. Viftehastigheten er Auto, og funksjonen for aktiv spjeldbevegelse slås av. Trykk på den en gang til for å funksjonen for luftstrømmen bort fra mennesker.

- NB:** Sensor-funksjonen slås av hvis du trykker på de andre knappene unntatt Tidsur- og LED-knappene.

LÅS

Trykk på Turbo-knappen og Selvrens-knappen samtidig i ett sekund for å låse eller låse opp tastaturet.



ANDRE FUNKSJONER

Automatisk omstart

Hvis strømmen til enheten brytes, starter den automatisk igjen med de siste innstillingene så snart strømtilførselen er gjenopprettet.

Varme ved lav omgivelsestemperatur

Den avanserte inverterteknologien tåler de mest ekstreme værforhold. Du kan få behagelig oppvarmet luft selv når utetemperaturen er så lav som -30 °C (-22 °F).

Kjøling ved lav omgivelsestemperatur

Ved kjøling ved lav omgivelsestemperatur kan viftehastigheten utendørs endres etter kodensatortemperaturen, og varmepumpen kan gå jevnt ved temperaturer helt ned til -15 °C (5 °F).

Intelligent eye

Systemet styres intelligent i Sensor-modus. Den kan detektere menneskelig aktivitet i rommet. Vinden kan ledes bort fra mennesker, men også følge mennesker. Hvis du er borte i 30 minutter i Kjøle-modus, senker enheten automatisk hastigheten for å spare strøm (gjelder kun invertermodeller). Hvis du er borte i 2 timer, slår den seg automatisk av. Når du kommer tilbake, slås den automatisk på. I modus oppvarming / nedkjøling enhet senker automatisk frekvensen hvis du er borte fra rommet mer enn 30 minutter. Når du kommer tilbake, går den tilbake til sin opprinnelige posisjon. Enheten alltid prioritere å oppnå innstilt temperatur før prisen går ned.

Trådløs styring (alternativ)

Med trådløs styring kan du styre varmepumpen med mobiltelefonen din og en trådløs tilkopling. Oppsetting, utskifting og vedlikehold for USB-enheten må håndteres av fagfolk.

Spjeldvinkelminne

Når du slår på enheten, går spjeldet automatisk til siste innstilte vinkel.

Lekkasjedetektering for kjølemedium

Innendørsenheten viser automatisk "EC" hvis den detekterer kjølemediumlekkasje. Bare tilgjengelig i kjølmodus.

Komfortabel luftfuktighet

Med smart sensorteknologi detekterer den ikke bare temperaturen, men også luftfuktigheten i rommet. Du kan velge ditt foretrukne luftfuktighetsnivå med den smarte appen. Bare tilgjengelig i torkemodus.

MERKNAD OM ILLUSTRASJONER

Illustrasjonene i denne bruksanvisningen er kun ment i forklarende øyemed. Den faktiske utformingen av din innendørsenhet kan være annerledes. Det er den faktiske formen som gjelder.

STILLE LUFTSTRØMVINKEL

Stille vertikal luftstrømvinkel

Når enheten er slått på, bruker du SWING-knappen (vertikal luftstrøm) til å stille luftstrømrretningen.

- 1. Trykk én gang på SWING-knappen (vertikal luftstrøm) på fjernkontrollen for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6°. Trykk på knappen til du har fått den innstillingen du ønsker (se Fig. A).
- 2. Vil du at spjeldet skal gå opp og ned kontinuerlig, trykker du på og holder inne SWING-knappen (vertikal luftstrøm) i 2 sekunder. Trykk på knappen en gang til for å stanse den automatiske funksjonen.

Stille horisontal luftstrømvinkel

Når enheten er slått på, bruker du SWING-knappen (horisontal luftstrøm) til å stille luftstrømrretningen.

- 1. Trykk én gang på SWING-knappen (horisontal luftstrøm) på fjernkontrollen for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6°. Trykk på knappen til du har fått den innstillingen du ønsker (se Fig. B).
- 2. Vil du at spjeldet skal svinge til venstre og høyre kontinuerlig, trykker du på og holder inne SWING-knappen (horisontal luftstrøm) i 2 sekunder. Trykk på knappen en gang til for å stanse den automatiske funksjonen.

MERKNAD OM SPJELD

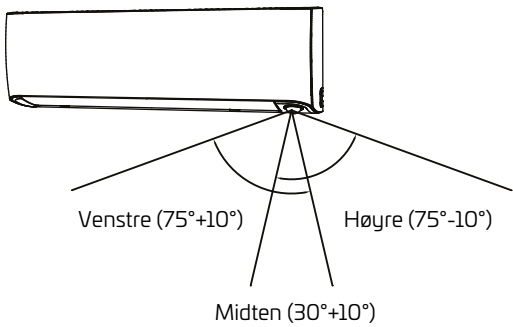
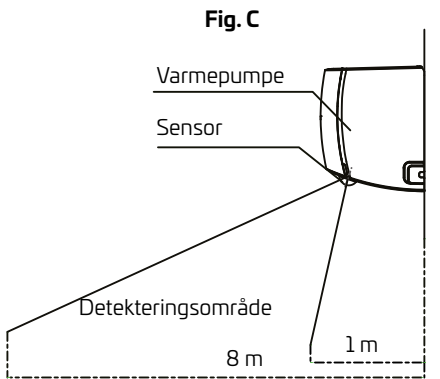
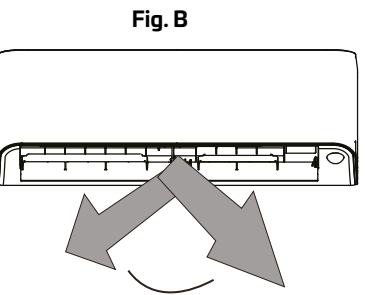
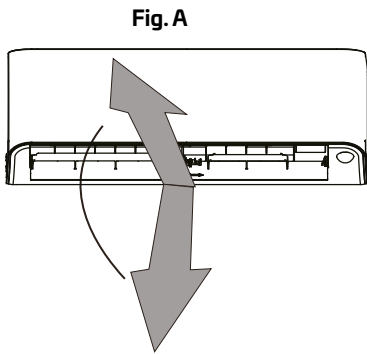
Ikke flytt på spjeldet for hånd. Dette vil gjøre at spjeldet blir usynkronisert. Hvis dette skjer, må du slå av enheten og trekke ut støpselet noen sekunder, før du starter enheten på nytt. Denne vil tilbakestille spjeldet.

Bruke sensoren

Mens enheten er på, trykker du på Sensor-knappen på fjernkontrollen for å velge funksjonen for å følge mennesker eller rette luftstrømmen bort fra mennesker. Sensoren kan detektere menneskers bevegelser i rommet og justere luftstrømmens horisontale vinkel slik at luftstrømmen følger eller rettes bort fra mennesker.

**OBS!**

Ikke stikk fingrene inn i eller nær enhetens vifte og innsugingsside. Høyhastighetsviften inne i enheten kan forårsake skade.



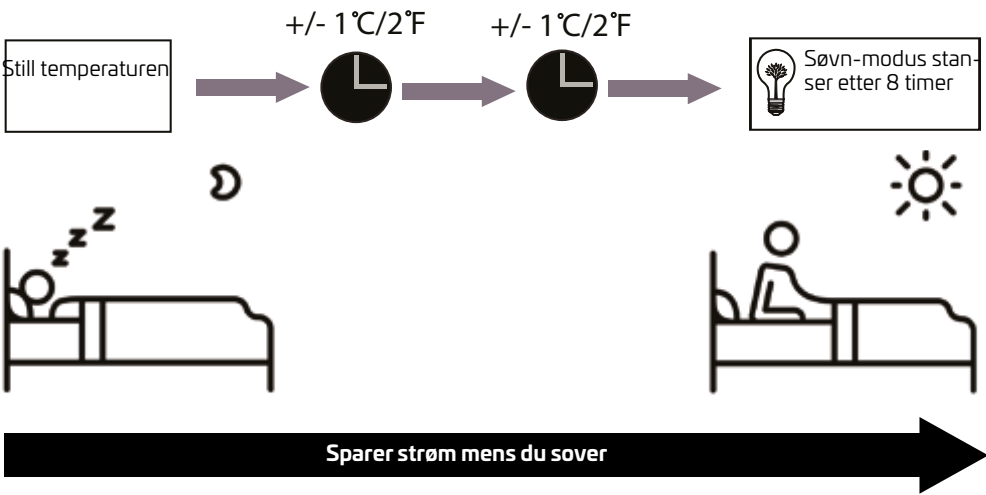
Eksempel: Detekterbart område ved 25 °C. Det detekterbare området varierer etter romtemperaturen.

SØVN-DRIFT

SØVN-modus brukes for å redusere strømforbruket mens du sover (og ikke trenger samme temperatur for å ha det komfortabelt). Denne funksjonen kan bare aktiveres via fjernkontrollen.

Trykk på **SØVN**-knappen når du er klar til å legge deg. I KJØLE-modus øker enheten temperaturen med 1 °C (2 °F) etter 1 time og øker med ytterligere 1 °C (2 °F) etter en time til. I VARME-modus reduserer enheten temperaturen med 1 °C (2 °F) etter 1 time og reduserer med ytterligere 1 °C (2 °F) etter en time til. Viftehastigheten er lav.

Den nye temperaturen opprettholdes i 6 timer, deretter stanser SØVN-modus. Enheten går tilbake til tidligere driftsmodus, men temperaturen endres ikke.



NB:

SØVN-modus er ikke tilgjengelig i VIFTE- eller TØRR-modus.

MANUELL BRUK UTEN FJERNKONTROLL

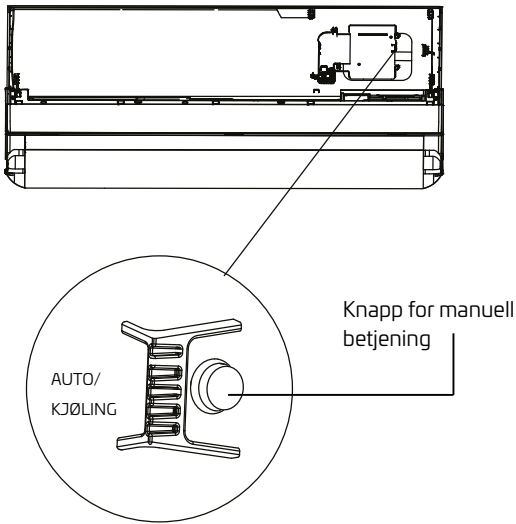
SLIK BRUKER DU ENHETEN UTEN FJERNKONTROLLEN

Dersom fjernkontrollen ikke virker, kan du betjene enheten manuelt med knappen MANUELL STYRING på innendørsenheten. Legg merke til at manuell bruk ikke er en langvarig løsning. Vi anbefaler på det sterkeste at du bruker fjernkontrollen.

**Slik bruker du enheten uten fjernkontrollen:**  
Enheten må være slått av før den betjenes manuelt.

BRUKE ENHETEN MANUELT:

- 1. Løft frontpanelet på innendørsenheten og løft det til det klikker på plass.
- 2. Finn knappen for manuell betjening på høyre side av displayboksen.
- 3. Trykk én gang på knappen for manuell betjening for å aktivere STYRT AUTO-modus.
- 4. Trykk én gang til på knappen for manuell betjening for å aktivere STYRT KJØLING-modus.
- 5. Trykk på knappen for manuell betjening en gang til for å slå av enheten.
- 6. Lukk frontpanelet.



! OBS!

Knappen for manuell betjening er kun ment til testformål og nøddrift. Ikke bruk denne funksjonen med mindre fjernkontrollen er borte og det er strengt tatt nødvendig. Aktiver enheten med fjernkontrollen for å gå tilbake til vanlig drift.

## PLEIE OG VEDLIKEHOLD

### RENGJØRE INNENDØRSENHETEN



#### FØR RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

**SLÅ ALLTID AV VARMEPUMPEN OG TREKK UT STØPSELET FØR RENGJØRING ELLER VEDLIKEHOLD.**

### RENGJØRE LUFTFILTERET

En tett varmepumpe kan redusere enhetens kjøleeffekt, og det kan også være helseskadelig. Sørg for å rengjøre filteret én gang annenhver uke.

1. Løft opp frontpanelet på innendørsenheten.
2. Trykk først på knasten på enden av filteret for å løsne låsen, løft det opp og trekk det mot deg.
3. Nå trekker du filteret ut.
4. Hvis filteret har et lite luftrensingsfilter, løsner du det fra det store filteret. Rengjør dette luftrensingsfilteret med støvsuger.
5. Rengjør det store filteret med varmt såpevann. Bruk kun et mildt rengjøringsmiddel.
6. Skyll filteret med rent vann og rist av overskytende vann.
7. Tørt det på et svalt, tørt sted, men ikke utsett det for direkte sollys.
8. Når det er tørt, fester du luftrensingsfilteret til det store filteret igjen og skyver det på plass i innendørsenheten.
9. Steng frontpanelet på innendørsenheten.



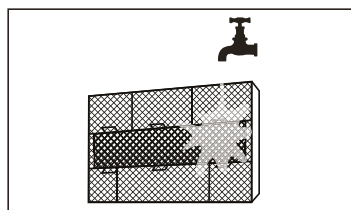
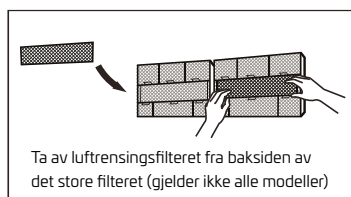
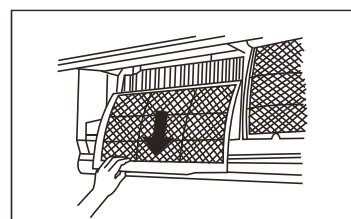
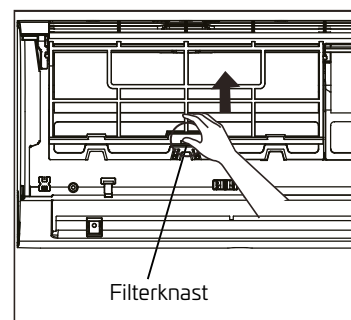
**OBS!**  
Ikke berør luftrensingsfilteret (catalyst) i minst 10 minutter etter at enheten er slått av.



#### OBS!

Bruk kun en myk, tørr klut til å tørke enheten ren. Hvis enheten er spesielt skitten, kan du tørke den ren med en klut oppvridd i varmt vann.

- **Ikke** bruk kjemikalier eller kjemisk behandlede kluter til rengjøring av enheten
- **Ikke** bruk benzen, tynner, skurepulver eller andre løsemidler til rengjøring av enheten. De kan få plastenheten til å sprekke eller deformeres.
- **Ikke bruk** varmere vann enn 40 °C til rengjøring av frontpanelet. Dette kan deformere eller misfarge panelet.



#### OBS!

- Slå av enheten og trekk ut støpselet før du skifter eller rengjør filteret.
- Ikke berør metalldelene i enheten når du tar ut filteret. Du kan skjære deg på de skarpe metallkantene.
- Ikke bruk vann til å rengjøre innsiden av innendørsenheten. Dette kan ødelegge isoleringen og forårsake elektrisk støt.
- Ikke utsett filteret for direkte sollys når det tørker. Det kan medføre at filteret krymper.

### LUFTFILTERPÅMINNELSE (TILLEGG)

#### Rengjøringspåminnelse for luftfilteret

Etter 240 timers bruk blinker "CL" i displayet på innendørsenheten. Dette er en påminnelse om at du skal rengjøre filteret. Etter 15 sekunder går displayet tilbake til vanlig visning.

For å tilbakestille påminnelsen, trykker du 4 ganger på LED-knappen på fjernkontrollen, eller 3 ganger på knappen for manuell betjening. Hvis du ikke tilbakestiller påminnelsen, blinker indikatoren "CL" igjen når du starter enheten på nytt.

#### Utskiftingspåminnelse for luftfilteret

Etter 2 880 timers bruk blinker "nF" i displayet på innendørsenheten. Dette er en påminnelse om at du skal skifte ut filteret. Etter 15 sekunder går displayet tilbake til vanlig visning.

For å tilbakestille påminnelsen, trykker du 4 ganger på LED-knappen på fjernkontrollen, eller 3 ganger på knappen for manuell betjening. Hvis du ikke tilbakestiller påminnelsen, blinker indikatoren "nF" igjen når du starter enheten på nytt.

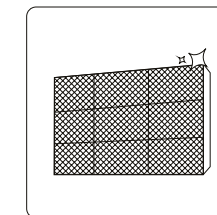


#### OBS!

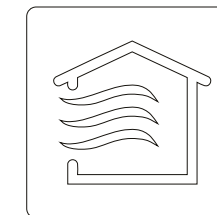
- Eventuelt vedlikehold og rengjøring av utendørsenheten skal utføres av en autorisert forhandler eller lisensiert serviceleverandør.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av en autorisert forhandler eller lisensiert serviceleverandør.

### VEDLIKEHOLD – LANGE PERIODER DER ENHETEN IKKE ER I BRUK

Gjør følgende hvis du ikke skal bruke varmepumpen på lengre tid:



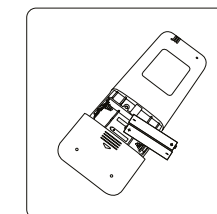
Rengjør alle filtre



Slå på VIFTE-funksjonen til den er helt tørr



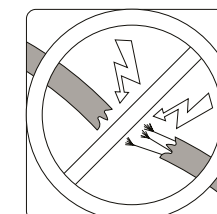
Slå av enheten og trekk ut støpselet



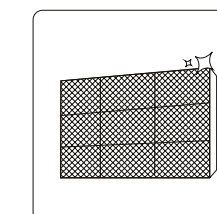
Ta batteriene ut av fjernkontrollen

### VEDLIKEHOLD – KONTROLL FØR SESONGSTART

Etter lange perioder der enheten ikke har vært i bruk, gjør du følgende:



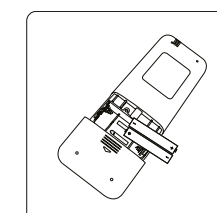
Se etter om noen ledninger er skadd



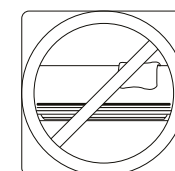
Rengjør alle filtre



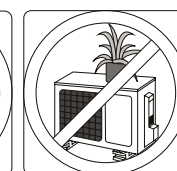
Se etter lekkasjer



Sett i batteriene



Påse at ikke noe blokkerer luftinntak og -utløp



PLEIE OG VEDLIKEHOLD

VANLIGE PROBLEMER

Følgende problemer er ingen funksjonsfeil og krever i de fleste tilfeller ikke reparasjon.

| Problem                                                                                 | Mulige årsaker                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enheten slås ikke på når jeg trykker på PÅ/AV-knappen                                   | Enheten har en 3-minutters sikringsfunksjon som hindrer at enheten overopphetes. Enheten kan ikke startes på nytt innenfor 3 minutter etter at den er slått av.                                                                                                                             |
| Enheten skifter fra KJØLE/VARME-modus til VIFTE-modus.                                  | Enheten kan skifte innstilling for å hindre at det dannes rim på enheten. Så snart temperaturen stiger, går enheten tilbake til tidligere valgte modus igjen.<br>Innstilt temperatur er nådd, og da slår enheten av kompressoren. Enheten fortsetter å virke når temperaturen endres igjen. |
| Det kommer hvit tåke fra innendørsenheten                                               | I fuktige områder kan stor temperaturforskjell mellom romluften og den behandlede luften forårsake hvit tåke.                                                                                                                                                                               |
| Det kommer hvit tåke våre fra innendørs- og utendørsenheten                             | Når enheten starter igjen i VARME-modus etter avriming, kan det komme hvit tåke som skyldes avrimingsprosessen.                                                                                                                                                                             |
| Innendørsenheten lager lyder                                                            | Det kan forekomme en slags susende luftlyd når spjeldet endrer stilling.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                         | Det kan forekomme en knirkelyd etter at enheten har gått i VARME-modus fordi enhetens plastdeler utvides og trekker seg sammen.                                                                                                                                                             |
| Både innendørs- og utendørsenheten lager lyder                                          | Lav hveselyd under bruk. Dette er normalt og forårsakes av kjølemediumgass som strømmer gjennom både innendørs- og utendørsenheten.                                                                                                                                                         |
|                                                                                         | Lav hveselyd når systemet starter, nettopp er stanset eller avrimes: Dette er normal støy som skyldes at kjølegassen stanser eller endrer retning.                                                                                                                                          |
|                                                                                         | Knirkelyd: Normal utvidelse og sammentrekning i plast- og metalldeler forårsaket av temperaturendringer under bruk kan forårsake knirkelyder.                                                                                                                                               |
| Utendørsenheten lager lyder                                                             | Enheten vil lage ulike lyder på bakgrunn av gjeldende driftsmodus.                                                                                                                                                                                                                          |
| Det kommer støv fra innendørs- eller utendørsenheten                                    | Enheten kan samle støv etter lengre perioder hvor den ikke har vært i bruk, og dette slipper ut når enheten slås på. Dette kan reduseres ved å tildekke enheten hvis den ikke skal brukes på lengre tid.                                                                                    |
| Det kommer ubehagelig lukt fra enheten                                                  | Enheten kan absorbere lukt fra omgivelsene (f.eks. fra møbler, matlaging, sigaretter osv.) som slipper ut når den er i bruk.                                                                                                                                                                |
|                                                                                         | Enhetens filtre er blitt mugne og bør renses.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Utendørsenhetens vifter virker ikke                                                     | Under bruk reguleres viftehastigheten for å optimere enhetens funksjon.                                                                                                                                                                                                                     |
| Enheten fungerer ujevnt, uforutsigbart eller reagerer ikke på fjernkontrollens signaler | Forstyrrelser fra mobiltelefonårn og signalforsterkere kan forårsake funksjonsfeil.<br>I så fall, prøv følgende:<br>• Trekk ut støpselet og sett det i stikkontakten igjen.<br>• Trykk på PÅ/AV-knappen på fjernkontrollen for å starte opp igjen.                                          |



SIKKERHETSADVARSEL

Hvis NOE av følgende skjer, må du slå av enheten omgående!

- Det lukter brent
- Det kommer høye eller unormale lyder fra enheten
- En sikring eller et overspenningsvern løses ut
- Vann eller gjenstander faller inn i eller ut av enheten

IKKE FORSØK Å LØSE DETTE SELV! KONTAKT AUTORISERT SERVICELEVERANDØR OMGÅENDE!

NB:

Hvis problemet vedvarer, kontakt en lokal forhandler eller ditt nærmeste kundeservicesenter. Gi en detaljert beskrivelse av feilen samt modellnummeret ditt.

FEILSØKING

Hvis det oppstår problemer, vennligst kontroller følgende punkter før du kontakter reparatør.

| Problem                                         | Mulige årsaker                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Løsning                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dårlig kjøleeffekt                              | Temperaturinnstillingen kan være høyere enn omgivende romtemperatur                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Senk temperaturinnstillingen                                                                                   |
|                                                 | Varmeveksleren i innendørs- eller utendørsenheten er skitten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Rengjør den berørte varmeveksleren                                                                             |
|                                                 | Luftfilteret er skittent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ta ut filteret og rengjør det i henhold til anvisningene                                                       |
|                                                 | Luftinntaket eller -utløpet på en av enhetene er blokkert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Slå av enheten, fjern hindringen og slå den på igjen                                                           |
|                                                 | Dører og vinduer er åpne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Påse at alle dører og vinduer er lukket når enheten brukes                                                     |
|                                                 | Sollys forårsaker serk varme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Lukk vinduer og trekk for gardiner i perioder med høy varme eller sterkt sollys                                |
|                                                 | For mange varmekilder i rommet (mennesker, PCer, elektronikk osv.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Reduser mengden varmekilder                                                                                    |
|                                                 | Lite kjølemedium pga. lekkasje eller langvarig bruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Se etter lekkasjer, tett ved behov og etterfyll kjølemedium                                                    |
| Enheten virker ikke                             | STILLE-funksjonen er aktivert (tilleggsfunksjon)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STILLE-funksjonen kan redusere produktets yteevne ved at driftsfrekvensen reduseres. Slå av STILLE-funksjonen. |
|                                                 | Strøbrudd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vent til strømmen er tilbake                                                                                   |
|                                                 | Strømmen er slått av                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Slå på strømmen                                                                                                |
|                                                 | Sikringen har løst ut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Skift sikringen                                                                                                |
|                                                 | Fjernkontrollbatteriene er utladet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Skift batteriene                                                                                               |
|                                                 | Enhetens 3-minuttersbeskyttelse er aktivert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vent 3 minutter etter å ha startet enheten på nytt                                                             |
| Enheten starter og stanser hyppig               | Tidsuret er aktivert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Slå av tidsuret                                                                                                |
|                                                 | Det er for mye eller for lite kjøleme-dium i systemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Se etter lekkasjer og etterfyll kjølemedium i systemet                                                         |
|                                                 | Det er kommet inkompressibel gass eller væske inn i systemet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Evakuer og etterfyll kjølemedium i systemet                                                                    |
|                                                 | Kompressoren er ødelagt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Skift kompressor                                                                                               |
| Dårlig varmeeffekt                              | Spenningen er for høy eller for lav                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Installer en manostat for å regulere spenningen                                                                |
|                                                 | Utetemperaturen er ekstremt lav                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bruk en annen varmeløsning                                                                                     |
|                                                 | Kald luft kommer inn gjennom dører og vinduer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Påse at alle dører og vinduer er lukket når enheten er i bruk                                                  |
|                                                 | Lite kjølemedium pga. lekkasje eller langvarig bruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Se etter lekkasjer, tett ved behov og etterfyll kjølemedium                                                    |
| Indikatorlamper blinker kontinuerlig            | Enheten kan slutte å virke eller fortsette å fungere trygt. Vent ca. 10 minutter dersom indikatorlampene fortsetter å blinke eller det vises feilkoder. Problemet kan gå over av seg selv. Hvis ikke må du trekke ut støpselet og sette det i stikkontakten igjen. Slå på enheten. Hvis problemet vedvarer, trekk ut støpselet og kontakt ditt nærmeste kundeservicesenter. |                                                                                                                |
| Feilkode vises i displayet på innendørsenheten: | • E0, E1, E2...<br>• P1, P2, P3...<br>• F1, F2, F3...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                |

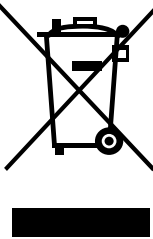
## EUROPEISKE RETNINGSLINJER FOR AVFALLSHÅNDTERING

Dette utstyret inneholder kjølemedium og andre mulig farlige materialer. Loven krever spesiell innsamling og behandling når dette utstyret skal kasseres. Dette produktet må ikke **kasseres som usortert eller vanlig husholdningsavfall**. Du har følgende alternativer når du skal kassere dette produktet:

- Enheten skal kasseres på en godkjent gjenvinningsstasjon for elektronisk avfall.
- Ved kjøp av en ny enhet vil forhandleren ta imot den gamle enheten vederlagsfritt.
- Fabrikanten tar imot den gamle enheten vederlagsfritt.
- Enheten kan selges til godkjente skrapmetallforhandlere.

### MERK!

Det medfører fare for helse og miljø dersom man kaster denne enheten i naturen. Helse- og miljøfarlige stoffer kan lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden.



Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel av produktforbedringsgrunner. Ta kontakt med forhandleren eller fabrikanten for nærmere informasjon.

**CS409U-OP(R32)**  
**16122000004814**  
**20161223**



# CANVAC

## Q AIR

Canvac kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar). Läs mer på [www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier)

Canvac's guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts). Read more at [www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier).

Canvac kvalitetsgaranti gjelder for forbruker (omfatter ikke forbruksdeler). Les mer på [www.canvac.se/garantier](http://www.canvac.se/garantier)

### Elon Group

Canvac products are distributed and marketed by Elon Group AB.  
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden  
Elon Group | +46(0)10-220 40 00 | [elongroup.se](http://elongroup.se)  
Support and service: [canvac.se](http://canvac.se)

